

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 156



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

60^ο έτος

20 Ιουνίου 2017

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1084 της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 όσον αφορά τις ενισχύσεις για τις λιμενικές και αερολιμενικές υποδομές, τα όρια κοινοποίησης για τις ενισχύσεις για τον πολιτισμό και τη διατήρηση της κληρονομιάς και για τις ενισχύσεις για αθλητικές υποδομές και πολυλειτουργικές ψυχαγωγικές υποδομές, καθώς και τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 702/2014 όσον αφορά τον υπολογισμό των επιλέξιμων δαπανών ⁽¹⁾ 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1085 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης 19
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1086 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 634/2007 όσον αφορά τον χαρακτηρισμό της σεληνομεθειονίνης που παράγεται από *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R397 ⁽¹⁾ 22

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1087 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2017, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/386/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης 24
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2017/1088 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2017, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA. 35484 (2013/C) [πρώην SA. 35484 (2012/NN)] η οποία αφορά ορισμένα επιμέρους μέτρα για την έρευνα που χρηματοδοτούνται δυνάμει του νόμου για το γάλα και τις λιπαρές ουσίες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 1863] 25

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1089 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 2006/766/ΕΚ όσον αφορά τη συμπερίληψη της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, της Γεωργίας και της Δημοκρατίας του Κιρμιπάτι στον κατάλογο τρίτων χωρών και εδαφών από τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές ορισμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 4049]⁽¹⁾ 34

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2011/850/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό κανόνων για τις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2004/107/ΕΚ και 2008/50/ΕΚ όσον αφορά την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών και την υποβολή εκθέσεων για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα (ΕΕ L 335 της 17.12.2011) 36
- ★ Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/63 της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2014, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εκ των προτέρων συνεισφορές σε χρηματοδοτικές ρυθμίσεις εξυγίανσης (ΕΕ L 11 της 17.1.2015) 38

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1084 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουνίου 2017

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 όσον αφορά τις ενισχύσεις για τις λιμενικές και αερολιμενικές υποδομές, τα όρια κοινοποίησης για τις ενισχύσεις για τον πολιτισμό και τη διατήρηση της κληρονομιάς και για τις ενισχύσεις για αθλητικές υποδομές και πολυλειτουργικές ψυχαγωγικές υποδομές, καθώς και τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 702/2014 όσον αφορά τον υπολογισμό των επιλέξιμων δαπανών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1588 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2015, για την εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ορισμένες κατηγορίες οριζόντιων κρατικών ενισχύσεων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο χίν) και το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή για τις κρατικές ενισχύσεις,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ ορίζει ότι ορισμένες κατηγορίες ενισχύσεων είναι συμβατές με την εσωτερική αγορά και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης στην Επιτροπή πριν από τη χορήγησή τους. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 εξήγγειλε την πρόθεση της Επιτροπής να επανεξετάσει το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού προκειμένου να συμπεριληφθούν σε αυτό άλλες κατηγορίες ενισχύσεων, ιδίως οι ενισχύσεις για λιμενικές και αερολιμενικές υποδομές, αφότου θα έχει αποκτηθεί επαρκής πείρα.
- (2) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε από την Επιτροπή και προκειμένου να απλουστευθούν και να αποσαφηνιστούν οι κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις, καθώς και να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος της κοινοποίησης απλών μέτρων κρατικής ενίσχυσης και να επιτραπεί στην Επιτροπή να εστιάζει στις υποθέσεις που μπορεί να προκαλέσουν τις μεγαλύτερες στρεβλώσεις, οι ενισχύσεις για λιμενικές και αερολιμενικές υποδομές θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014.
- (3) Οι επενδυτικές ενισχύσεις υπέρ περιφερειακών αερολιμένων με μέση ετήσια επιβατική κίνηση έως τρία εκατομμύρια επιβάτες μπορούν να βελτιώσουν τόσο την προσπελασιμότητα ορισμένων περιοχών όσο και την τοπική ανάπτυξη, ανάλογα με τις ιδιαιτερότητες κάθε αερολιμένα. Επομένως, τέτοιες επενδυτικές ενισχύσεις στηρίζουν τις προτεραιότητες της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» συμβάλλοντας στην περαιτέρω οικονομική ανάπτυξη και στην επίτευξη στόχων κοινού ενδιαφέροντος για την Ένωση. Από την πείρα που αποκτήθηκε κατά την εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις σε αερολιμένες και αεροπορικές εταιρείες ⁽³⁾ προκύπτει ότι οι επενδυτικές ενισχύσεις σε περιφερειακούς αερολιμένες δεν προκαλούν αδικαιολόγητη στρέβλωση του εμπορίου και του ανταγωνισμού, εφόσον

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 24.9.2015, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2014, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης (ΕΕ L 187 της 26.6.2014, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ C 99 της 4.4.2014, σ. 3.

πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Οι επενδυτικές ενισχύσεις σε περιφερειακούς αερολιμένες θα πρέπει, επομένως, να καλύπτονται από την απαλλαγή κατά κατηγορία του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014, με την επιφύλαξη της τήρησης αυτών των προϋποθέσεων. Δεν θα ήταν σκόπιμο να καθιερωθεί όριο κοινοποίησης όσον αφορά το ποσό της ενίσχυσης, δεδομένου ότι οι ανταγωνιστικές επιπτώσεις ενός μέτρου ενίσχυσης εξαρτώνται κυρίως από το μέγεθος του αερολιμένα και όχι από το ποσό της ενίσχυσης.

- (4) Οι προϋποθέσεις για την απαλλαγή των επενδυτικών ενισχύσεων από την υποχρέωση κοινοποίησης θα πρέπει να αποσκοπούν στον περιορισμό των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τους ισότιμους όρους ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά, εξασφαλίζοντας ιδίως την αναλογικότητα του ποσού της ενίσχυσης. Για να είναι αναλογική, μια επενδυτική ενίσχυση θα πρέπει να πληροί δύο προϋποθέσεις. Η ένταση της ενίσχυσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ένταση ενίσχυσης, η οποία ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος του αερολιμένα. Επιπροσθέτως, το ποσό της ενίσχυσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ των επιλέξιμων δαπανών και του κέρδους εκμετάλλευσης της επένδυσης. Για πολύ μικρούς αερολιμένες με έως 200 000 επιβάτες ετησίως, η επενδυτική ενίσχυση θα πρέπει να απαιτείται να πληροί μόνο μία εξ αυτών των προϋποθέσεων. Οι όροι συμβατότητας θα πρέπει να διασφαλίζουν την ανοικτή και χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στην υποδομή. Η απαλλαγή δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στις επενδυτικές ενισχύσεις που χορηγούνται σε αερολιμένες που βρίσκονται κοντά σε υφιστάμενο αερολιμένα από τον οποίο εκτελούνται τακτικές αεροπορικές γραμμές, διότι οι ενισχύσεις προς τους εν λόγω αερολιμένες συνεπάγονται μεγαλύτερο κίνδυνο στρέβλωσης του ανταγωνισμού και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή, με εξαίρεση τις ενισχύσεις που χορηγούνται σε πολύ μικρούς αερολιμένες με έως 200 000 επιβάτες ετησίως, οι οποίες δεν είναι πιθανό να οδηγήσουν σε σημαντική στρέβλωση του ανταγωνισμού.
- (5) Οι ενισχύσεις λειτουργίας σε πολύ μικρούς αερολιμένες με έως 200 000 επιβάτες ετησίως δεν οδηγούν σε αδικαιολόγητη στρέβλωση του εμπορίου και του ανταγωνισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Οι όροι συμβατότητας θα πρέπει, ειδικότερα, να διασφαλίζουν ότι το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει το ποσό των ζημιών εκμετάλλευσης και ένα εύλογο κέρδος, καθώς και ότι υπάρχει ανοικτή και χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στην υποδομή. Επιπροσθέτως, η ενίσχυση δεν θα πρέπει να υπόκειται στον όρο ότι ο φορέας εκμετάλλευσης του αερολιμένα συνάπτει συμφωνίες με μία ή περισσότερες αεροπορικές εταιρείες σχετικά με τα αερολιμενικά τέλη, την πληρωμή υπηρεσιών μάρκετινγκ ή άλλες οικονομικές πτυχές των δραστηριοτήτων της αεροπορικής εταιρείας στον συγκεκριμένο αερολιμένα. Οι συμφωνίες μεταξύ ενός αερολιμένα που διαδίδει κρατικούς πόρους και μιας αεροπορικής εταιρείας ενδέχεται, υπό ορισμένες περιστάσεις, να συνιστούν κρατική ενίσχυση προς την εν λόγω αεροπορική εταιρεία⁽¹⁾, και μια τέτοια ενίσχυση θα πρέπει να εξακολουθεί να υπόκειται πλήρως στην υποχρέωση κοινοποίησης βάσει του άρθρου 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης.
- (6) Οι θαλάσσιοι λιμένες έχουν στρατηγική σημασία για την επίτευξη της εύρυθμης λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς και την ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής, όπως ορίζεται, μεταξύ άλλων, στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και στη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής με τίτλο «Χάρτης πορείας για έναν Ενιαίο Ευρωπαϊκό Χώρο Μεταφορών — Για ένα ανταγωνιστικό και ενεργειακά αποδοτικό σύστημα μεταφορών»⁽²⁾. Όπως τονίζεται στην ανακοίνωση «Λιμένες: κινητήρας οικονομικής μεγέθυνσης»⁽³⁾, η αποτελεσματική λειτουργία των λιμένων σε όλες τις θαλάσσιες περιοχές της Ένωσης προϋποθέτει αποτελεσματικές κρατικές και ιδιωτικές επενδύσεις. Οι επενδύσεις είναι, ειδικότερα, αναγκαίες για την προσαρμογή της υποδομής πρόσβασης στους λιμένες, καθώς και της λιμενικής υποδομής στο αυξημένο μέγεθος και την περιπλοκότητα του στόλου, στη χρήση υποδομής εναλλακτικών καυσίμων, καθώς και στις αυστηρότερες απαιτήσεις όσον αφορά τις περιβαλλοντικές επιδόσεις. Η έλλειψη λιμενικών υποδομών υψηλής στάθμης έχει ως αποτέλεσμα κυκλοφοριακή συμφόρηση και πρόσθετο κόστος για τους φορτωτές, τους μεταφορείς και τους καταναλωτές.
- (7) Η ανάπτυξη λιμένων εσωτερικής ναυσιπλοΐας και η ενσωμάτωσή τους σε πολυτροπικές μεταφορές είναι ένας από τους κύριους στόχους της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα των μεταφορών. Οι κανόνες της Ένωσης αποσκοπούν ρητά στην ενίσχυση, αφενός, της διατροπικότητας των μεταφορών και, αφετέρου, της μετάβασης προς μέσα μεταφοράς φιλικότερα προς το περιβάλλον, όπως οι σιδηροδρομικές και οι θαλάσσιες/εσωτερικές πλωτές μεταφορές.
- (8) Οι προϋποθέσεις για την απαλλαγή των ενισχύσεων σε λιμένες από την υποχρέωση κοινοποίησης θα πρέπει να αποσκοπούν στον περιορισμό των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τους ισότιμους όρους ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά, ιδίως εξασφαλίζοντας την αναλογικότητα του ποσού της ενίσχυσης. Για να είναι αναλογική, η ενίσχυση θα πρέπει να πληροί δύο προϋποθέσεις. Η ένταση της ενίσχυσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ένταση ενίσχυσης η οποία, για θαλάσσιους λιμένες, ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος του επενδυτικού σχεδίου. Επιπροσθέτως, το ποσό της ενίσχυσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ των επιλέξιμων δαπανών και του κέρδους εκμετάλλευσης της επένδυσης, εκτός από τα πολύ μικρά ποσά ενισχύσεων, για τα οποία είναι σκόπιμο να προβλεφθεί απλουστευμένη προσέγγιση προκειμένου να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος. Οι όροι συμβατότητας θα πρέπει ακόμη να διασφαλίζουν ότι κάθε παραχώρηση ή άλλη ανάθεση σε τρίτους της κατασκευής, αναβάθμισης, λειτουργίας ή μίσθωσης λιμενικής υποδομής για την οποία χορηγείται ενίσχυση γίνεται σε βάση ανταγωνισμού και διαφάνειας, χωρίς διακρίσεις και όρους, με την επιφύλαξη των κανόνων της Ένωσης περί δημοσίων συμβάσεων και συμβάσεων παραχώρησης, κατά περίπτωση. Θα πρέπει επίσης να διασφαλίζεται η ίση και χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στην υποδομή.

⁽¹⁾ Βλέπε ειδικότερα την ενότητα 3.5 των κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις σε αερολιμένες και αεροπορικές εταιρείες.

⁽²⁾ COM(2011) 144.

⁽³⁾ COM(2013) 295.

- (9) Οι επενδύσεις που περιλαμβάνονται στα προγράμματα εργασίας των «διαδρόμων του κεντρικού δικτύου», που καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ είναι έργα κοινού ενδιαφέροντος με ιδιαίτερο στρατηγικό ενδιαφέρον για την Ένωση. Οι θαλάσσιοι λιμένες που είναι μέρος των δικτύων αυτών αποτελούν τα σημεία εισόδου και εξόδου των εμπορευμάτων που μεταφέρονται εντός και εκτός της Ένωσης. Οι λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας που είναι μέρος των εν λόγω δικτύων αποτελούν βασικούς παράγοντες που επιτρέπουν τη συνδυαστικότητα του δικτύου. Για τις επενδύσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση των επιδόσεων των λιμένων αυτών θα πρέπει επομένως να ισχύει ανώτερο όριο κοινοποίησης.
- (10) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε κατά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 702/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾, είναι επίσης σκόπιμο να προσαρμοστούν ορισμένες διατάξεις των εν λόγω κανονισμών.
- (11) Ιδίως όσον αφορά τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, η εφαρμογή διαφορετικών κανόνων για την αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους μεταφοράς και άλλων πρόσθετων δαπανών αποδείχθηκε δύσκολη στην πράξη και μη κατάλληλη για την αντιμετώπιση των διαρθρωτικών μειονεκτημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 349 της Συνθήκης, ήτοι τη μεγάλη απόσταση και τον νησιωτικό χαρακτήρα, τη μικρή έκταση, τη δύσκολη μορφολογία και το κλίμα, την οικονομική εξάρτηση από μικρό αριθμό προϊόντων, προβλήματα μόνιμα και σωρευτικά τα οποία αναχαιτίζουν σημαντικά την ανάπτυξή τους, και, ως εκ τούτου, οι διατάξεις θα πρέπει να αντικατασταθούν από μια μέθοδο που ισχύει για κάθε επιπρόσθετο κόστος. Η εφαρμογή μέτρων περιφερειακών επενδυτικών ενισχύσεων και λειτουργικών ενισχύσεων σε εξόχως απόκεντρες περιοχές τα οποία, μεταξύ άλλων, είναι προς όφελος επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της αλιείας, θα πρέπει να συνάδει με τις υποχρεώσεις της Ένωσης που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες στις οποίες αυτή είναι συμβαλλόμενο μέρος. Κατά συνέπεια, τα εν λόγω μέτρα περιφερειακών επενδυτικών ενισχύσεων και ενισχύσεων λειτουργίας δεν θα πρέπει να είναι προς όφελος σκαφών που συμμετέχουν σε παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία, ούτε να συμβάλλουν στην υπεραλίευση ή σε αύξηση της αλιευτικής ικανότητας των σκαφών.
- (12) Λαμβανομένων υπόψη των περιορισμένων αρνητικών επιπτώσεων στον ανταγωνισμό των ενισχύσεων για τον πολιτισμό και τη διατήρηση της κληρονομιάς και των ενισχύσεων για αθλητικές υποδομές και πολυλειτουργικές ψυχαγωγικές υποδομές, τα όρια κοινοποίησης για τις ενισχύσεις στους εν λόγω τομείς θα πρέπει να αυξηθούν.
- (13) Προκειμένου να απλουστευθεί ο υπολογισμός των επιλέξιμων δαπανών δυνάμει των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 651/2014 και (ΕΕ) αριθ. 702/2014 για πράξεις που χρηματοδοτούνται τουλάχιστον εν μέρει μέσω ταμείου της Ένωσης που επιτρέπει τη χρήση απλουστευμένων επιλογών κόστους, θα πρέπει να προσαρμοσθούν οι διατάξεις περί επιλέξιμων δαπανών.
- (14) Στο πλαίσιο του μέσου για τις ΜΜΕ του προγράμματος «Ορίζοντας 2020», όπως προβλέπεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, τα έργα μπορούν να λάβουν σήμα ποιότητας «Σφραγίδα Αριστείας» της Επιτροπής. Τα έργα αυτά, λόγω των περιορισμένων ποσών ενίσχυσης ύψους μέχρι 2,5 εκατ. ευρώ ανά έργο και του γεγονότος ότι στοχεύουν αποκλειστικά τις ΜΜΕ, μπορούν να απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης σύμφωνα με τους κανόνες του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 651/2014.
- (15) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 και ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 702/2014 θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 651/2014 τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

ι) τα στοιχεία ια) και ιβ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«ια) ενισχύσεις για αθλητικές υποδομές και πολυλειτουργικές ψυχαγωγικές υποδομές·

ιβ) ενισχύσεις για τοπικές υποδομές·»

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 702/2014 της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 2014, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων στους τομείς της γεωργίας και δασοκομίας και σε αγροτικές περιοχές συμβίβασμων με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 193 της 1.7.2014, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαίσου «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104).

ii) προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία ιγ) και ιδ):

«ιγ) ενισχύσεις για περιφερειακούς αερολιμένες·

ιδ) ενισχύσεις για λιμένες.»

β) στην παράγραφο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται:

α) στις ενισχύσεις που χορηγούνται στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, οι οποίες εμπίπτουν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), με εξαίρεση τις ενισχύσεις για επαγγελματική κατάρτιση, τις ενισχύσεις για πρόσβαση των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση, τις ενισχύσεις στον τομέα της έρευνας και ανάπτυξης, τις ενισχύσεις καινοτομίας προς ΜΜΕ, τις ενισχύσεις για εργαζομένους σε μειονεκτική θέση και εργαζομένους με αναπηρία, τις περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας·

β) στις ενισχύσεις που χορηγούνται στον τομέα της πρωτογενούς γεωργικής παραγωγής, με εξαίρεση τις περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας, τις ενισχύσεις για την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών σε ΜΜΕ, τις ενισχύσεις χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, τις ενισχύσεις για έρευνα και ανάπτυξη, τις ενισχύσεις καινοτομίας προς τις ΜΜΕ, τις ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος, τις ενισχύσεις για επαγγελματική κατάρτιση και τις ενισχύσεις για εργαζομένους σε μειονεκτική θέση και εργαζομένους με αναπηρία·

γ) στις ενισχύσεις που χορηγούνται στον τομέα της μεταποίησης και της εμπορίας γεωργικών προϊόντων, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

i) όταν το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται με βάση την τιμή ή την ποσότητα των εν λόγω προϊόντων που αγοράζονται από πρωτογενείς παραγωγούς ή διατίθενται στην αγορά από τις οικείες επιχειρήσεις

ii) όταν η ενίσχυση συνοδεύεται από την υποχρέωση της απόδοσής της εν μέρει ή εξολοκλήρου σε πρωτογενείς παραγωγούς·

δ) στις ενισχύσεις που διευκολύνουν την παύση λειτουργίας μη ανταγωνιστικών ανθρακωρυχείων, που εμπίπτουν στην απόφαση 2010/787/ΕΕ του Συμβουλίου (**).

ε) στις κατηγορίες περιφερειακών ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 13.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 1).

(**) Απόφαση 2010/787/ΕΕ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με τις Κρατικές Ενισχύσεις που διευκολύνουν την παύση λειτουργίας μη ανταγωνιστικών ανθρακωρυχείων (ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 24).»

γ) η παράγραφος 4 τροποποιείται ως εξής:

i) το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) στα καθεστώτα ενισχύσεων που δεν αποκλείουν ρητά την καταβολή μεμονωμένων ενισχύσεων υπέρ επιχείρησης κατά της οποίας εκκρεμεί διαταγή ανάκτησης, κατόπιν προηγούμενης αποφάσεως της Επιτροπής, με την οποία μια ενίσχυση χορηγούμενη από το ίδιο κράτος μέλος κηρύσσεται παράνομη και ασυμβίβαστη με την εσωτερική αγορά, με εξαίρεση τα καθεστώτα ενισχύσεων για την επανόρθωση ζημιών που προκαλούνται από ορισμένες θεομηνίες.»

ii) το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) στις ενισχύσεις για προβληματικές επιχειρήσεις, με εξαίρεση τα καθεστώτα ενισχύσεων για την επανόρθωση ζημιών που προκαλούνται από ορισμένες θεομηνίες, τα καθεστώτα ενισχύσεων εκκίνησης και τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω καθεστώτα δεν επιφυλάσσουν ευνοϊκότερη μεταχείριση στις προβληματικές επιχειρήσεις απ' ό,τι σε άλλες επιχειρήσεις.»

2) το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 39 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«39) “κέρδος εκμετάλλευσης”: η διαφορά μεταξύ των προεξοφλημένων εσόδων και των προεξοφλημένων δαπανών λειτουργίας κατά τη διάρκεια οικονομικής ζωής της επένδυσης, όταν η διαφορά αυτή είναι θετική. Στις δαπάνες λειτουργίας περιλαμβάνονται οι δαπάνες προσωπικού, υλικών, υπηρεσιών που ανατίθενται σε τρίτους, επικοινωνίας, ενέργειας, συντήρησης, μισθωμάτων, διοίκησης, αλλά δεν περιλαμβάνονται αποσβέσεις και έξοδα χρηματοδότησης, εάν αυτά έχουν καλυφθεί από επενδυτική ενίσχυση. Η προεξόφληση των εσόδων και δαπανών λειτουργίας με τη χρήση κατάλληλου προεξοφλητικού επιτοκίου επιτρέπει την επίτευξη εύλογου κέρδους.»

β) το σημείο 42 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«42) “περιφερειακές ενισχύσεις λειτουργίας”: οι ενισχύσεις που αποβλέπουν στη μείωση των τρεχουσών δαπανών μιας επιχείρησης. Σε αυτές περιλαμβάνονται κατηγορίες δαπανών όπως οι δαπάνες προσωπικού, υλικών, υπηρεσιών που ανατίθενται σε τρίτους, επικοινωνίας, ενέργειας, συντήρησης, μισθωμάτων, διοίκησης, αλλά δεν περιλαμβάνονται αποσβέσεις και έξοδα χρηματοδότησης, εφόσον αυτά έχουν περιληφθεί στις επιλέξιμες δαπάνες κατά τη χορήγηση της επενδυτικής ενίσχυσης.»

γ) το σημείο 48 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«48) “αραιοκατοικημένες περιοχές”: περιοχές NUTS 2 με λιγότερους από 8 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο ή περιοχές NUTS 3 με λιγότερους από 12,5 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο ή περιοχές που αναγνωρίζονται από την Επιτροπή ως τέτοιες σε μεμονωμένη απόφαση σχετικά με χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που ισχύει κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης.»

δ) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο 48α:

«48α) “πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές”: περιοχές NUTS 2 με λιγότερους από 8 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο ή περιοχές που αναγνωρίζονται από την Επιτροπή ως τέτοιες σε μεμονωμένη απόφαση σχετικά με χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που ισχύει κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης.»

ε) το σημείο 55 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«55) “περιοχές επιλέξιμες για ενισχύσεις λειτουργίας”: οι εξόχως απόκεντρες περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 349 της Συνθήκης, αραιοκατοικημένες περιοχές ή πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές.»

στ) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο 61α:

«61α) “μετεγκατάσταση”: μεταφορά της ίδιας ή παρεμφερούς δραστηριότητας ή μέρους αυτής από επιχειρηματική εγκατάσταση στο έδαφος συμβαλλόμενου μέρους της συμφωνίας ΕΟΧ (αρχική εγκατάσταση) σε επιχειρηματική εγκατάσταση στην οποία πραγματοποιείται η ενισχυόμενη επένδυση στο έδαφος άλλου συμβαλλόμενου μέρους της συμφωνίας ΕΟΧ (ενισχυόμενη εγκατάσταση). Μεταφορά υπάρχει όταν το προϊόν ή η υπηρεσία στην αρχική και στην ενισχυόμενη εγκατάσταση εξυπηρετεί, τουλάχιστον εν μέρει, τον ίδιο σκοπό και καλύπτει τις απαιτήσεις ή τις ανάγκες του ίδιου τύπου πελατών και χάνονται θέσεις εργασίας στην ίδια ή παρεμφερή δραστηριότητα σε μία από τις αρχικές εγκαταστάσεις του δικαιούχου στον ΕΟΧ.»

ζ) μετά το σημείο 143, προστίθενται οι ακόλουθοι τίτλοι και τα σημεία 114 έως 165:

«Ορισμοί που ισχύουν για τις ενισχύσεις για περιφερειακούς αερολιμένες

144) “αερολιμενικές υποδομές”: οι υποδομές και ο εξοπλισμός για την παροχή αερολιμενικών υπηρεσιών από τον αερολιμένα σε αεροπορικές εταιρείες και στους διάφορους παρόχους υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των διαδρόμων προσγείωσης/απογείωσης, των τερματικών σταθμών, των χώρων στάθμευσης των αεροσκαφών, των διαδρόμων τροχοδρόμησης, των κεντρικών υποδομών υπηρεσιών εδάφους και οιασδήποτε άλλων εγκαταστάσεων που υποστηρίζουν άμεσα τις αερολιμενικές υπηρεσίες, εξαιρουμένων των υποδομών και του εξοπλισμού που απαιτούνται κυρίως για την άσκηση μη αεροναυτικών δραστηριοτήτων·

145) “αεροπορική εταιρεία”: κάθε αεροπορική εταιρεία που διαθέτει έγκυρη άδεια εκμετάλλευσης η οποία έχει εκδοθεί από κράτος μέλος ή από μέλος του Κοινού Ευρωπαϊκού Εναέριου Χώρου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*)·

146) “αερολιμένας”: οντότητα ή ομάδα οντοτήτων που ασκεί την οικονομική δραστηριότητα της παροχής αερολιμενικών υπηρεσιών σε αεροπορικές εταιρείες·

147) “αερολιμενικές υπηρεσίες”: οι υπηρεσίες που παρέχονται σε αεροπορικές εταιρείες από έναν αερολιμένα ή από οποιαδήποτε από τις θυγατρικές του, με σκοπό τη διασφάλιση του χειρισμού των αεροσκαφών, από την προσγείωση έως την απογείωσή τους, των επιβατών και του φορτίου, προκειμένου να είναι σε θέση οι αεροπορικές εταιρείες να παρέχουν υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών, συμπεριλαμβανομένης της παροχής υπηρεσιών εδάφους και της παροχής κεντρικών υποδομών υπηρεσιών εδάφους·

148) “μέση ετήσια επιβατική κίνηση”: αριθμός που καθορίζεται βάσει της εισερχόμενης και εξερχόμενης επιβατικής κίνησης κατά τις δύο χρήσεις που προηγούνται αυτής κατά την οποία χορηγείται η ενίσχυση·

- 149) “κεντρικές υποδομές υπηρεσιών εδάφους”: οι υποδομές που συνήθως εκτελούνται από τον φορέα διαχείρισης του αερολιμένα και που τίθενται στη διάθεση των διαφόρων φορέων παροχής υπηρεσιών εδάφους που δραστηριοποιούνται στον αερολιμένα έναντι αμοιβής, με εξαίρεση τον εξοπλισμό υπό την κυριότητα ή τον έλεγχο των φορέων παροχής υπηρεσιών εδάφους·
- 150) “τρένο μεγάλης ταχύτητας”: τρένο που μπορεί να φθάνει ταχύτητες άνω των 200 km/h·
- 151) “υπηρεσίες εδάφους”: οι υπηρεσίες που παρέχονται στους χρήστες αερολιμένα εντός του αερολιμένα, όπως περιγράφονται στο παράρτημα της οδηγίας 96/67/EK του Συμβουλίου (**).·
- 152) “μη αεροναυτικές δραστηριότητες”: οι εμπορικές υπηρεσίες που παρέχονται σε αεροπορικές εταιρείες ή άλλους χρήστες του αερολιμένα, όπως βοηθητικές υπηρεσίες σε επιβάτες, πρακτορεία μεταφορών ή άλλους παρόχους υπηρεσιών, εκμίσθωση γραφείων και καταστημάτων, χώροι στάθμευσης αυτοκινήτων και ξενοδοχεία·
- 153) “περιφερειακός αερολιμένας”: αερολιμένας με μέση ετήσια επιβατική κίνηση έως 3 εκατομμύρια επιβάτες·

Ορισμοί που ισχύουν για τις ενισχύσεις για λιμένες

- 154) “λιμένας”: χερσαία και θαλάσσια έκταση που αποτελείται από έργα υποδομής και εξοπλισμό που επιτρέπουν την υποδοχή πλοίων, τη φόρτωση και εκφόρτωσή τους, την αποθήκευση εμπορευμάτων, την παραλαβή και παράδοση των εν λόγω εμπορευμάτων και την επιβίβαση και αποβίβαση επιβατών, πληρωμάτων και άλλων ατόμων, καθώς και κάθε άλλη υποδομή που χρειάζεται για τους μεταφορείς εντός του λιμένα·
- 155) “θαλάσσιος λιμένας”: λιμένας, κυρίως για την υποδοχή ποντοπόρων πλοίων·
- 156) “λιμένας εσωτερικής ναυσιπλοΐας”: λιμένας μη θαλάσσιος, που χρησιμοποιείται για την υποδοχή πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας·
- 157) “λιμενικές υποδομές”: οι υποδομές και εγκαταστάσεις για την παροχή λιμενικών υπηρεσιών που αφορούν τις μεταφορές, παραδείγματος χάριν θέσεων προσόρμισης που χρησιμοποιούνται για την πρόσδεση των πλοίων, κρηπιδότοιχων, αποβαθρών και πλωτών ραμπών σε περιοχές στις οποίες εκδηλώνεται παλίρροια, εσωτερικών λεκανών, επιχώσεων και εγγειοβελτιωτικών έργων, υποδομών για τη συλλογή αποβλήτων πλοίου και καταλοίπων φορτίου·
- 158) “λιμενική υπερδομή”: οι επιφανειακές διευθετήσεις (π.χ. για αποθήκευση), ο σταθερός εξοπλισμός (αποθήκες και τερματικοί σταθμοί) καθώς και ο κινητός εξοπλισμός (π.χ. γερανοί) εντός του λιμένα για την παροχή λιμενικών μεταφορικών υπηρεσιών·
- 159) “υποδομή προσπέλασης”: κάθε είδους υποδομή αναγκαία για να εξασφαλίζεται η προσπέλαση και η είσοδος, από ξηράς ή θαλάσσης και ποταμού, των χρηστών προς έναν λιμένα ή εντός λιμένα, παραδείγματος χάρι, οδοί, σιδηροδρομικές γραμμές, διώρυγες και κλεισιάδες·
- 160) “βυθοκόρηση”: η αφαίρεση ιζημάτων από τον πυθμένα της πλωτής οδού προσπέλασης σε λιμένα ή εντός λιμένα·
- 161) “υποδομή εναλλακτικών καυσίμων”: σταθερή, κινητή ή υπεράκτια λιμενική υποδομή που επιτρέπει στον λιμένα τον εφοδιασμό πλοίων με ενεργειακές πηγές όπως ηλεκτρική ενέργεια, υδρογόνο, βιοκαύσιμα, όπως καθορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο θ) της οδηγίας 2009/28/EK, συνθετικά και παραφινικά καύσιμα, φυσικό αέριο, συμπεριλαμβανομένου του βιομεθανίου, σε αέρια μορφή (συμπιεσμένο φυσικό αέριο (CNG)) και σε υγροποιημένη μορφή (υγροποιημένο φυσικό αέριο (LNG)), καθώς και υγραέριο (LPG), που υποκαθιστούν, τουλάχιστον εν μέρει, πηγές ορυκτού πετρελαίου στον ενεργειακό εφοδιασμό των μεταφορών, και έχουν τη δυνατότητα να συμβάλλουν στην αφαίρεση του άνθρακα και να ενισχύουν την περιβαλλοντική αποδοτικότητα του μεταφορικού τομέα·
- 162) “πλοία”: πλωτές ναυτικές κατασκευές, με ή δίχως κινητήρα, με ένα ή περισσότερα κύπη προορισμένα να κινούνται στο νερό·
- 163) “ποντοπόρα πλοία”: πλοία, εκτός εκείνων που κυκλοφορούν αποκλειστικά ή κυρίως σε εσωτερικές πλωτές οδούς ή σε ύδατα που κείνται εντός ή πλησίον προφυλαγμένων υδάτων·
- 164) “πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας”: πλοία, που προορίζονται αποκλειστικά ή κυρίως για ναυσιπλοΐα σε εσωτερικές πλωτές οδούς ή σε ύδατα που κείνται εντός ή πλησίον προφυλαγμένων υδάτων·

165) “υποδομή για τη συλλογή αποβλήτων πλοίου και καταλοίπων φορτίου”: σταθερές, πλωτές ή κινητές λιμενικές εγκαταστάσεις ικανές να δέχονται απόβλητα πλοίων ή κατάλοιπα φορτίου, κατά τα οριζόμενα στην οδηγία 2000/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**).

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (ΕΕ L 293 της 31.10.2008, σ. 3).

(**) Οδηγία 96/67/EK του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά υπηρεσιών εδάφους στους αερολιμένες της Κοινότητας (ΕΕ L 272 της 25.10.1996, σ. 36).

(***) Οδηγία 2000/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, σχετικά με τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής αποβλήτων πλοίου και καταλοίπων φορτίου (ΕΕ L 332 της 28.12.2000, σ. 81).»

3) στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο κστ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«κστ) για τις επενδυτικές ενισχύσεις για τον πολιτισμό και τη διατήρηση της κληρονομιάς: 150 εκατ. ευρώ ανά έργο· ενισχύσεις λειτουργίας για τον πολιτισμό και τη διατήρηση της κληρονομιάς: 75 εκατ. ευρώ ανά επιχείρηση ετησίως.»

β) το στοιχείο κη) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«κη) για τις επενδυτικές ενισχύσεις για αθλητικές υποδομές και πολυλειτουργικές ψυχαγωγικές υποδομές: 30 εκατ. ευρώ ή το συνολικό κόστος που υπερβαίνει τα 100 εκατ. ευρώ ανά έργο· ενισχύσεις λειτουργίας για αθλητικές υποδομές: 2 εκατ. ευρώ ανά υποδομή ετησίως.»

γ) προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία λ), λα) και λβ):

«λ) για τις ενισχύσεις για περιφερειακούς αερολιμένες: η ένταση της ενίσχυσης και τα ποσά της ενίσχυσης που καθορίζονται στο άρθρο 56α·

λα) για τις ενισχύσεις για θαλάσσιους λιμένες: επιλέξιμες δαπάνες ύψους 130 εκατ. ευρώ ανά έργο [ή 150 εκατ. ευρώ ανά έργο σε θαλάσσιο λιμένα που περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα εργασίας διαδρόμου του κεντρικού δικτύου όπως ορίζεται στο άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*)]· όσον αφορά τη βυθοκόρηση, ως έργο νοείται η πραγματοποίηση όλων των δραστηριοτήτων βυθοκόρησης σε ένα ημερολογιακό έτος·

λβ) για τις ενισχύσεις για λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας: επιλέξιμες δαπάνες ύψους 40 εκατ. ευρώ ανά έργο (ή 50 εκατ. ευρώ ανά έργο σε λιμένα εσωτερικής ναυσιπλοΐας που περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα εργασίας διαδρόμου του κεντρικού δικτύου όπως ορίζεται στο άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1315/2013)· όσον αφορά τη βυθοκόρηση, ως έργο νοείται η πραγματοποίηση όλων των δραστηριοτήτων βυθοκόρησης σε ένα ημερολογιακό έτος·

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 1).»

4) στο άρθρο 5 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ια):

«ια) ενισχύσεις υπό μορφή πώλησης ή μίσθωσης ενσώματων στοιχείων ενεργητικού κάτω της τιμής της αγοράς εάν η αξία καθορίζεται είτε με αξιολόγηση ανεξάρτητου εμπειρογνώμονα πριν από τη συναλλαγή είτε με παραπομπή σε δημοσιοποιημένο, τακτικά επικαιροποιημένο και γενικά αποδεκτό δείκτη αναφοράς.»

5) στο άρθρο 6, η παράγραφος 5 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) περιφερειακές ενισχύσεις λειτουργίας και περιφερειακές ενισχύσεις αστικής ανάπτυξης, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις που προβλέπονται στα άρθρα 15 και 16.»

β) το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) ενισχύσεις για την αντιστάθμιση των πρόσθετων δαπανών που συνεπάγεται η απασχόληση εργαζομένων με αναπηρία και ενισχύσεις για την αντιστάθμιση των δαπανών της παρεχόμενης βοήθειας σε εργαζομένους σε μειονεκτική θέση, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις που προβλέπονται στα άρθρα 34 και 35.»

6) το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, προστίθεται η ακόλουθη περίοδος:

«Το ποσό των επιλέξιμων δαπανών μπορεί να υπολογίζεται σύμφωνα με τις απλουστευμένες επιλογές κόστους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), υπό την προϋπόθεση ότι η πράξη χρηματοδοτείται τουλάχιστον εν μέρει μέσω ταμείου της Ένωσης που επιτρέπει τη χρήση αυτών των απλουστευμένων επιλογών κόστους και ότι η κατηγορία δαπανών είναι επιλέξιμη σύμφωνα με τη σχετική διάταξη εξαίρεσης.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320).»

β) στην παράγραφο 3, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι οφειλόμενες για το μέλλον ενισχύσεις, συμπεριλαμβανομένων των ενισχύσεων που καταβάλλονται σε περισσότερες δόσεις, ανάγονται στην αξία τους κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης.»

γ) η παράγραφος 4 απαλείφεται·

7) στο άρθρο 8, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 7:

«7. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 1 έως 6, για τον καθορισμό της τήρησης των ανώτατων ορίων που ισχύουν για τις περιφερειακές ενισχύσεις λειτουργίας στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, όπως ορίζεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4, λαμβάνονται υπόψη μόνον οι περιφερειακές ενισχύσεις λειτουργίας σε εξόχως απόκεντρες περιοχές που υλοποιούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.»

8) το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

Παρακολούθηση

1. Για να είναι η Επιτροπή σε θέση να παρακολουθεί τις ενισχύσεις που απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης βάσει του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη, ή εναλλακτικά, στην περίπτωση ενισχύσεων που χορηγούνται για έργα ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας, το κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα της η διαχειριστική αρχή, διατηρούν λεπτομερείς φακέλους με τις πληροφορίες και τα δικαιολογητικά έγγραφα που απαιτούνται προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Οι φάκελοι αυτοί φυλάσσονται επί 10 έτη από την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκαν είτε η ad hoc ενίσχυση είτε η τελευταία ενίσχυση δυνάμει του καθεστώτος.

2. Σε περίπτωση καθεστώτων στο πλαίσιο των οποίων χορηγούνται αυτόματα φορολογικές ενισχύσεις, όπως π.χ. βάσει των φορολογικών δηλώσεων των δικαιούχων, και όπου δεν διενεργείται εκ των προτέρων επαλήθευση από την οποία να προκύπτει ότι πληρούνται όλοι οι όροι του συμβιβασμού για κάθε δικαιούχο, τα κράτη μέλη επαληθεύουν τακτικά, τουλάχιστον εκ των υστέρων και βάσει δειγματοληψίας, ότι πληρούνται όλοι οι όροι του συμβιβασμού, και συνάγουν τα απαραίτητα συμπεράσματα. Τα κράτη μέλη διατηρούν λεπτομερή αρχεία των επαληθεύσεων για τουλάχιστον 10 έτη από την ημερομηνία των ελέγχων.

3. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από κάθε κράτος μέλος όλες τις πληροφορίες και τα δικαιολογητικά έγγραφα που κρίνει απαραίτητα για την παρακολούθηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2. Το οικείο κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή όλες τις ζητούμενες πληροφορίες και τα δικαιολογητικά έγγραφα εντός προθεσμίας 20 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του σχετικού αιτήματος ή άλλης μεγαλύτερης προθεσμίας που καθορίζεται ενδεχομένως στο αίτημα.»

9) το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 13

Πεδίο εφαρμογής των περιφερειακών ενισχύσεων

Το παρόν τμήμα δεν εφαρμόζεται:

α) στις ενισχύσεις που ευνοούν δραστηριότητες στον τομέα του χάλυβα, στον τομέα του άνθρακα, στον ναυπηγικό τομέα ή στον τομέα των συνθετικών ινών·

- β) στις ενισχύσεις στον τομέα των μεταφορών καθώς και στη συναφή υποδομή, ούτε στις ενισχύσεις για παραγωγή, διανομή και υποδομές ενέργειας, εκτός από τις περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας·
- γ) στις περιφερειακές ενισχύσεις υπό μορφή καθεστώτων που στοχεύουν σε περιορισμένο αριθμό συγκεκριμένων τομέων οικονομικής δραστηριότητας· τα καθεστώτα που αφορούν τουριστικές δραστηριότητες, υποδομές ευρυζωνικών δικτύων ή τη μεταποίηση και την εμπορία γεωργικών προϊόντων δεν θεωρείται ότι στοχεύουν σε συγκεκριμένους τομείς οικονομικής δραστηριότητας·
- δ) στις περιφερειακές ενισχύσεις λειτουργίας που χορηγούνται σε επιχειρήσεις των οποίων οι κύριες δραστηριότητες εμπίπτουν στον τομέα ΙΑ “Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες” της NACE αναθ. 2 ή σε επιχειρήσεις που ασκούν ενδοομιλικές δραστηριότητες και των οποίων οι κύριες δραστηριότητες εμπίπτουν στις τάξεις 70.10 “Δραστηριότητες κεντρικών γραφείων” ή 70.22 “Δραστηριότητες παροχής επιχειρηματικών συμβουλών και άλλων συμβουλών διαχείρισης” της NACE αναθ. 2.»·

10) το άρθρο 14 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 6, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε περίπτωση απόκτησης στοιχείων ενεργητικού επιχειρηματικής εγκατάστασης, κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 49 ή σημείο 51, λαμβάνονται υπόψη μόνον οι δαπάνες για την αγορά των στοιχείων ενεργητικού από τρίτους οι οποίοι δεν σχετίζονται με τον αγοραστή.»·

- β) στην παράγραφο 7, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όσον αφορά τις ενισχύσεις που χορηγούνται σε μεγάλες επιχειρήσεις για την υλοποίηση θεμελιώδους αλλαγής στην παραγωγική διαδικασία, οι επιλέξιμες δαπάνες πρέπει να υπερβαίνουν τις αποσβέσεις των στοιχείων ενεργητικού που συνδέονται με τη δραστηριότητα που πρόκειται να εκσυγχρονιστεί κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων οικονομικών ετών.»·

- γ) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι 16 και 17:

«16. Ο δικαιούχος επιβεβαιώνει ότι, κατά τα δύο έτη που προηγούνται της αίτησης για ενίσχυση, δεν έχει προβεί σε μετεγκατάσταση στην επιχειρηματική εγκατάσταση στην οποία θα πραγματοποιηθεί η αρχική επένδυση για την οποία ζητείται η ενίσχυση, και δεσμεύεται ότι δεν θα το πράξει εντός μέγιστης περιόδου δύο ετών μετά την ολοκλήρωση της αρχικής επένδυσης για την οποία ζητείται η ενίσχυση.

17. Στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, δεν χορηγούνται ενισχύσεις σε επιχειρήσεις που έχουν διαπράξει μία ή περισσότερες από τις παραβάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ) και στο άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) και για τις πράξεις του άρθρου 11 του εν λόγω κανονισμού.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2328/2003, (ΕΚ) αριθ. 861/2006, (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 και (ΕΚ) αριθ. 791/2007 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1255/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 149 της 20.5.2014, σ. 1).»·

11) το άρθρο 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 15

Περιφερειακές ενισχύσεις λειτουργίας

1. Τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, στις αραιοκατοικημένες περιοχές και στις πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου και του κεφαλαίου Ι.

2. Στις αραιοκατοικημένες περιοχές, τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας αντισταθμίζουν τις επιπρόσθετες δαπάνες μεταφοράς εμπορευμάτων που έχουν παραχθεί σε περιοχές επιλέξιμες για τη χορήγηση ενισχύσεων λειτουργίας, καθώς και τις επιπρόσθετες δαπάνες μεταφοράς εμπορευμάτων που υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία σε αυτές τις περιοχές, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) οι ενισχύσεις ποσοτικοποιούνται αντικειμενικά εκ των προτέρων με βάση κατ' αποκοπή ποσό ή ποσό ανά τόνο/χιλιόμετρο ή οποιαδήποτε άλλη σχετική μονάδα μέτρησης·
- β) οι επιπρόσθετες δαπάνες μεταφοράς υπολογίζονται με βάση τη διανυθείσα διαδρομή των εμπορευμάτων εντός των εθνικών συνόρων του οικείου κράτους μέλους, με χρήση μέσων μεταφοράς που παρουσιάζουν το χαμηλότερο κόστος για τον δικαιούχο.

Η ένταση της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει το 100 % των επιπρόσθετων δαπανών μεταφοράς που καθορίζονται στην παρούσα παράγραφο.

3. Σε πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές, τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων λειτουργίας αποτρέπουν ή αναχαιτίζουν τη μείωση του πληθυσμού υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) οι δικαιούχοι ασκούν την οικονομική δραστηριότητά τους στη συγκεκριμένη περιοχή·
- β) το ετήσιο ποσό ενίσχυσης ανά δικαιούχο δυνάμει όλων των καθεστώτων ενισχύσεων λειτουργίας δεν υπερβαίνει το 20 % του ετήσιου κόστους εργασίας που φέρει ο δικαιούχος στη συγκεκριμένη περιοχή.

4. Στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, τα καθεστώτα ενισχύσεων λειτουργίας αντισταθμίζουν το πρόσθετο κόστος λειτουργίας που προκύπτει σε αυτές τις περιοχές ως άμεσο αποτέλεσμα ενός ή περισσότερων από τα μόνιμα μειονεκτήματα που αναφέρονται στο άρθρο 349 της Συνθήκης, όταν οι δικαιούχοι ασκούν την οικονομική δραστηριότητά τους σε εξόχως απόκεντρη περιοχή, υπό την προϋπόθεση ότι το ετήσιο ποσό ενίσχυσης ανά δικαιούχο δυνάμει όλων των καθεστώτων ενισχύσεων λειτουργίας που εφαρμόζονται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν υπερβαίνει κανένα από τα ακόλουθα ποσοστά:

- α) το 35 % της ακαθάριστης προστιθέμενης αξίας που δημιουργείται ετησίως από τον δικαιούχο στη συγκεκριμένη εξόχως απόκεντρη περιοχή·
- β) το 40 % του ετήσιου κόστους εργασίας που φέρει ο δικαιούχος στη συγκεκριμένη εξόχως απόκεντρη περιοχή·
- γ) το 30 % του ετήσιου κύκλου εργασιών του δικαιούχου που πραγματοποιείται στη συγκεκριμένη εξόχως απόκεντρη περιοχή.»

12) στο άρθρο 21, η παράγραφος 16 τροποποιείται ως εξής:

- α) η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ένα μέτρο χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου που παρέχει εγγυήσεις ή δάνεια σε επιλέξιμες επιχειρήσεις ή παρέχει επενδύσεις οιονεί ιδίων κεφαλαίων δομημένες με τη μορφή χρέους σε επιλέξιμες επιχειρήσεις πρέπει να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:»

- β) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) στην περίπτωση δανείων και επενδύσεων οιονεί ιδίων κεφαλαίων δομημένων με τη μορφή χρέους, το ονομαστικό ποσό του μέσου λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του μέγιστου ποσού της επένδυσης για τους σκοπούς της παραγράφου 9.»

13) στο άρθρο 22, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Είναι επιλέξιμες οιοσδήποτε μη εισηγμένες στο χρηματιστήριο μικρές επιχειρήσεις, έως και πέντε έτη μετά την καταχώρισή τους, οι οποίες πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) δεν έχουν αναλάβει τη δραστηριότητα άλλης επιχείρησης·
- β) δεν έχουν ακόμη προβεί σε διανομή κερδών·
- γ) δεν έχουν συσταθεί μέσω συγχώνευσης.

Για τις επιλέξιμες επιχειρήσεις που δεν υπόκεινται σε καταχώριση, η πενταετής περίοδος επιλεξιμότητας μπορεί να θεωρηθεί ότι αρχίζει από τη στιγμή που η επιχείρηση είτε αρχίζει την οικονομική της δραστηριότητα είτε καθίσταται υπόχρεη καταβολής φόρου για την οικονομική της δραστηριότητα.

Κατά παρέκκλιση του πρώτου εδαφίου του στοιχείου γ), οι επιχειρήσεις που συστάθηκαν μέσω συγχώνευσης επιχειρήσεων επιλέξιμων για ενίσχυση δυνάμει του παρόντος άρθρου θεωρούνται επίσης επιλέξιμες επιχειρήσεις, έως και πέντε έτη μετά την ημερομηνία καταχώρισης της παλαιότερης επιχείρησης που μετέχει στη συγχώνευση.»

14) στο άρθρο 25, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι ενισχύσεις για έργα έρευνας και ανάπτυξης, περιλαμβανομένων των έργων που έχουν λάβει σήμα ποιότητας “Σφραγίδα Αριστείας” στο πλαίσιο του μέσου για τις ΜΜΕ του προγράμματος “Ορίζοντας 2020”, συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου και του κεφαλαίου I.»

15) στο άρθρο 31 παράγραφος 3, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) λειτουργικές δαπάνες εκπαιδευτών και εκπαιδευόμενων που σχετίζονται άμεσα με το έργο επαγγελματικής κατάρτισης, όπως έξοδα μετακίνησης, έξοδα διαμονής, υλικά και εφόδια που σχετίζονται άμεσα με το έργο, αποσβέσεις των υλικοτεχνικών μέσων και του εξοπλισμού, στον βαθμό που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για το έργο επαγγελματικής κατάρτισης.»

16) στο άρθρο 52 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 2α:

«2α. Αντί του καθορισμού των επιλέξιμων δαπανών όπως προβλέπεται στην παράγραφο 2, το μέγιστο ποσό ενίσχυσης για ένα έργο μπορεί να καθοριστεί με βάση την ανταγωνιστική διαδικασία επιλογής, σύμφωνα με την παράγραφο 4.»

17) το άρθρο 53 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) μουσεία, αρχεία, βιβλιοθήκες, καλλιτεχνικά και πολιτιστικά κέντρα ή χώροι, θέατρα, κινηματογράφοι, λυρικές σκηνές, αίθουσες συναυλιών, άλλοι οργανισμοί στον τομέα του ζωντανού θεάματος, ιδρύματα κινηματογραφικής κληρονομιάς και άλλες παρόμοιες καλλιτεχνικές και πολιτιστικές υποδομές, οργανώσεις και ιδρύματα.»

β) η παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Για τις ενισχύσεις που δεν υπερβαίνουν τα 2 εκατ. ευρώ, το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης μπορεί να καθοριστεί, αντί της εφαρμογής της μεθόδου που αναφέρεται στις παραγράφους 6 και 7, στο 80 % των επιλέξιμων δαπανών.»

γ) στην παράγραφο 9, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τις δραστηριότητες που ορίζονται στην παράγραφο 2 στοιχείο στ), το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει είτε τη διαφορά μεταξύ των επιλέξιμων δαπανών και των προεξοφλημένων εσόδων του έργου είτε το 70 % των επιλέξιμων δαπανών.»

18) στο άρθρο 54 παράγραφος 4, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε αμφότερες τις περιπτώσεις, το ανώτατο ποσό των δαπανών που υπόκεινται σε υποχρεώσεις εδαφικότητας δεν υπερβαίνει σε καμία περίπτωση το 80 % του συνολικού προϋπολογισμού της παραγωγής.

Για να είναι ένα έργο επιλέξιμο προς ενίσχυση, ένα κράτος μέλος μπορεί επίσης να απαιτήσει ένα ελάχιστο επίπεδο της δραστηριότητας παραγωγής να πραγματοποιείται στην οικεία επικράτεια, όμως το επίπεδο αυτό δεν δύναται να υπερβαίνει το 50 % του συνολικού προϋπολογισμού παραγωγής.»

19) στο άρθρο 55, η παράγραφος 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«12. Για τις ενισχύσεις που δεν υπερβαίνουν τα 2 εκατ. ευρώ, το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης μπορεί να καθοριστεί, αντί της εφαρμογής της μεθόδου που αναφέρεται στις παραγράφους 10 και 11, στο 80 % των επιλέξιμων δαπανών.»

20) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα τμήματα 14 και 15 μετά το άρθρο 56:

«ΤΜΗΜΑ 14

Ενισχύσεις για περιφερειακούς αερολιμένες

Άρθρο 56α

Ενισχύσεις για περιφερειακούς αερολιμένες

1. Οι επενδυτικές ενισχύσεις σε αερολιμένα συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις των παραγράφων 3 έως 14 του παρόντος άρθρου και του κεφαλαίου I.

2. Οι ενισχύσεις λειτουργίας σε αερολιμένα συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις των παραγράφων 3, 4, 10 και 15 έως 18 του παρόντος άρθρου και του κεφαλαίου I.

3. Ο αερολιμένας είναι ανοικτός σε όλους τους δυνητικούς χρήστες. Σε περίπτωση φυσικού περιορισμού της χωρητικότητας, η κατανομή γίνεται με βάση ενδεδειγμένα, αντικειμενικά και διαφανή κριτήρια που δεν εισάγουν διακρίσεις.

4. Η ενίσχυση δεν χορηγείται για τη μετεγκατάσταση υφιστάμενων αερολιμένων ή για τη δημιουργία νέου επιβατικού αερολιμένα, συμπεριλαμβανομένης της μετατροπής υφιστάμενου αεροδρομίου σε επιβατικό αερολιμένα.

5. Η εν λόγω επένδυση δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την εξυπηρέτηση της μεσοπρόθεσμης αναμενόμενης κίνησης με βάση εύλογες προβλέψεις κίνησης.
6. Η επενδυτική ενίσχυση δεν χορηγείται σε αερολιμένα που βρίσκεται σε απόσταση 100 χιλιομέτρων ή 60 λεπτών με αυτοκίνητο, λεωφορείο, τρένο ή τρένο μεγάλης ταχύτητας από υφιστάμενο αερολιμένα από τον οποίο εκτελούνται τακτικές αεροπορικές γραμμές, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008.
7. Οι παράγραφοι 5 και 6 δεν εφαρμόζονται σε αερολιμένες με μέση ετήσια επιβατική κίνηση έως 200 000 επιβάτες κατά τις δύο χρήσεις που προηγούνται αυτής κατά την οποία χορηγείται πράγματι η ενίσχυση, εφόσον η επενδυτική ενίσχυση δεν αναμένεται να επιφέρει αύξηση της μέσης ετήσιας επιβατικής κίνησης του αερολιμένα σε πάνω από 200 000 επιβάτες εντός δύο χρήσεων μετά τη χορήγηση της ενίσχυσης. Η επενδυτική ενίσχυση που χορηγείται στους εν λόγω αερολιμένες συμμορφώνεται προς τις διατάξεις της παραγράφου 11 ή των παραγράφων 13 και 14.
8. Η παράγραφος 6 δεν εφαρμόζεται όταν η επενδυτική ενίσχυση χορηγείται σε αερολιμένα που βρίσκεται σε απόσταση 100 χιλιομέτρων από υφιστάμενους αερολιμένες από τους οποίους εκτελούνται τακτικές αεροπορικές γραμμές, κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008, υπό την προϋπόθεση ότι η διαδρομή μεταξύ εκάστου από τους εν λόγω άλλους υφιστάμενους αερολιμένες και του αερολιμένα που λαμβάνει την ενίσχυση περιλαμβάνει απαραίτητως είτε θαλάσσια μεταφορά συνολικής διάρκειας τουλάχιστον 90 λεπτών είτε αεροπορική μεταφορά.
9. Η επενδυτική ενίσχυση δεν χορηγείται σε αερολιμένες με μέση ετήσια επιβατική κίνηση πάνω από τρία εκατομμύρια επιβάτες κατά τις δύο χρήσεις που προηγούνται αυτής κατά την οποία χορηγείται πράγματι η ενίσχυση. Η επενδυτική ενίσχυση δεν αναμένεται να επιφέρει αύξηση της μέσης ετήσιας κίνησης του αερολιμένα σε πάνω από τρία εκατομμύρια επιβάτες εντός δύο χρήσεων μετά τη χορήγηση της ενίσχυσης.
10. Η ενίσχυση δεν χορηγείται σε αερολιμένες με μέσο ετήσιο όγκο εμπορευματικής κίνησης άνω των 200 000 τόνων κατά τις δύο χρήσεις που προηγούνται αυτής κατά την οποία χορηγείται πράγματι η ενίσχυση. Η ενίσχυση δεν αναμένεται να επιφέρει αύξηση του μέσου ετήσιου όγκου εμπορευματικής κίνησης του αερολιμένα σε πάνω από 200 000 τόνους εντός δύο χρήσεων μετά τη χορήγηση της ενίσχυσης.
11. Το ποσό της επενδυτικής ενίσχυσης δεν υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ των επιλέξιμων δαπανών και του κέρδους εκμετάλλευσης της επένδυσης. Το κέρδος εκμετάλλευσης αφαιρείται από τις επιλέξιμες δαπάνες εκ των προτέρων, βάσει εύλογων προβλέψεων, ή μέσω μηχανισμού ανάκτησης.
12. Επιλέξιμες είναι οι δαπάνες που αφορούν επενδύσεις σε αερολιμενικές υποδομές, συμπεριλαμβανομένου του κόστους σχεδιασμού.
13. Το ποσό της επενδυτικής ενίσχυσης δεν υπερβαίνει:
- α) το 50 % των επιλέξιμων δαπανών για αερολιμένες με μέση ετήσια επιβατική κίνηση από ένα έως τρία εκατομμύρια επιβάτες κατά τις δύο χρήσεις που προηγούνται αυτής κατά την οποία χορηγείται πράγματι η ενίσχυση·
- β) το 75 % των επιλέξιμων δαπανών για αερολιμένες με μέση ετήσια επιβατική κίνηση έως ένα εκατομμύριο επιβάτες κατά τις δύο χρήσεις που προηγούνται αυτής κατά την οποία χορηγείται πράγματι η ενίσχυση.
14. Οι τιμές μέγιστης έντασης ενίσχυσης που καθορίζονται στην παράγραφο 13 μπορούν να αυξηθούν κατά 20 εκατοστιαίες μονάδες για αερολιμένες που βρίσκονται σε απομακρυσμένες περιοχές.
15. Ενίσχυση λειτουργίας δεν χορηγείται σε αερολιμένες με μέση ετήσια επιβατική κίνηση άνω των 200 000 επιβατών κατά τις δύο χρήσεις που προηγούνται αυτής κατά την οποία χορηγείται πράγματι η ενίσχυση.
16. Το ποσό ενίσχυσης λειτουργίας δεν υπερβαίνει το ποσό που είναι απαραίτητο για την κάλυψη των ζημιών εκμετάλλευσης και ένα εύλογο κέρδος κατά τη σχετική περίοδο. Η ενίσχυση χορηγείται με τη μορφή είτε προκαθορισμένων περιοδικών δόσεων, οι οποίες δεν αυξάνονται κατά την περίοδο χορήγησης της ενίσχυσης, είτε ποσών καθορισμένων εκ των υστέρων με βάση τις καταγεγραμμένες ζημιές εκμετάλλευσης.
17. Ενισχύσεις λειτουργίας δεν καταβάλλονται για οιοδήποτε ημερολογιακό έτος κατά το οποίο η ετήσια επιβατική κίνηση του αερολιμένα υπερβαίνει τους 200 000 επιβάτες.

18. Η χορήγηση ενισχύσεων λειτουργίας δεν επιτρέπεται να τελεί υπό την αίρεση της σύναψης συμφωνιών με συγκεκριμένες αεροπορικές εταιρείες σχετικά με τα αερολιμενικά τέλη, την πληρωμή υπηρεσιών μάρκετινγκ ή άλλες οικονομικές πτυχές των δραστηριοτήτων της αεροπορικής εταιρείας στον συγκεκριμένο αερολιμένα.

ΤΜΗΜΑ 15

Ενισχύσεις για λιμένες

Άρθρο 56β

Ενισχύσεις για θαλάσσιους λιμένες

1. Οι ενισχύσεις για θαλάσσιους λιμένες συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου και του κεφαλαίου I.

2. Επιλέξιμες είναι οι δαπάνες, συμπεριλαμβανομένου του κόστους σχεδιασμού, που αφορούν:

- α) επενδύσεις για την κατασκευή, αντικατάσταση ή αναβάθμιση λιμενικών υποδομών·
- β) επενδύσεις για την κατασκευή, αντικατάσταση ή αναβάθμιση υποδομών προσπέλασης·
- γ) βυθοκόρηση.

3. Δεν είναι επιλέξιμες οι δαπάνες που αφορούν δραστηριότητες άλλες από τη μεταφορά, συμπεριλαμβανομένων των βιομηχανικών εγκαταστάσεων παραγωγής που δραστηριοποιούνται σε λιμένα, γραφείων ή καταστημάτων, καθώς και λιμενικών υπερδομών.

4. Το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ των επιλέξιμων δαπανών και του κέρδους εκμετάλλευσης της επένδυσης ή της βυθοκόρησης. Το κέρδος εκμετάλλευσης αφαιρείται από τις επιλέξιμες δαπάνες εκ των προτέρων, βάσει εύλογων προβλέψεων, ή μέσω μηχανισμού ανάκτησης.

5. Η ένταση της ενίσχυσης ανά επένδυση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) δεν υπερβαίνει:

- α) το 100 % των επιλέξιμων δαπανών, επί συνόλου επιλέξιμων δαπανών του έργου μέχρι 20 εκατ. ευρώ·
- β) το 80 % των επιλέξιμων δαπανών, επί συνόλου επιλέξιμων δαπανών του έργου άνω των 20 εκατ. ευρώ και μέχρι 50 εκατ. ευρώ·
- γ) το 60 % των επιλέξιμων δαπανών, επί συνόλου επιλέξιμων δαπανών του έργου άνω των 50 εκατ. ευρώ και μέχρι του ποσού που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο λα).

Η ένταση της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει το 100 % των επιλέξιμων δαπανών που καθορίζονται στην παράγραφο 2 στοιχεία β) και γ) μέχρι του ποσού που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο λα).

6. Οι τιμές έντασης της ενίσχυσης που καθορίζονται στην παράγραφο 5 πρώτο εδάφιο στοιχεία β) και γ) μπορούν να αυξηθούν κατά 10 εκατοστιαίες μονάδες για τις επενδύσεις σε ενισχυόμενες περιοχές που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) της Συνθήκης και κατά 5 εκατοστιαίες μονάδες για τις επενδύσεις σε ενισχυόμενες περιοχές που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της Συνθήκης.

7. Κάθε παραχώρηση ή άλλη ανάθεση σε τρίτο μέρος για την κατασκευή, αναβάθμιση, λειτουργία ή μίσθωση ενισχυόμενης λιμενικής υποδομής γίνεται σε ανταγωνιστική και διαφανή βάση χωρίς διακρίσεις και προϋποθέσεις.

8. Οι ενισχυόμενες λιμενικές υποδομές τίθενται στη διάθεση των ενδιαφερόμενων χρηστών σε ισότιμη βάση και χωρίς διακρίσεις, υπό όρους της αγοράς.

9. Για τις ενισχύσεις που δεν υπερβαίνουν τα 5 εκατ. ευρώ, το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης μπορεί να καθοριστεί, αντί της εφαρμογής της μεθόδου που αναφέρεται στις παραγράφους 4, 5 και 6, στο 80 % των επιλέξιμων δαπανών.

Άρθρο 56γ

Ενισχύσεις για λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας

1. Οι ενισχύσεις για λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 της Συνθήκης και απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου και του κεφαλαίου I.

2. Επιλέξιμες είναι οι δαπάνες, συμπεριλαμβανομένου του κόστους σχεδιασμού, που αφορούν:
- α) επενδύσεις για την κατασκευή, αντικατάσταση ή αναβάθμιση λιμενικών υποδομών·
 - β) επενδύσεις για την κατασκευή, αντικατάσταση ή αναβάθμιση υποδομών προσπέλασης·
 - γ) βυθοκόρηση.
3. Δεν είναι επιλέξιμες οι δαπάνες που αφορούν δραστηριότητες άλλες από τη μεταφορά, συμπεριλαμβανομένων των βιομηχανικών εγκαταστάσεων παραγωγής που δραστηριοποιούνται σε λιμένα, γραφείων ή καταστημάτων, καθώς και λιμενικών υπερδομών.
4. Το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ των επιλέξιμων δαπανών και του κέρδους εκμετάλλευσης της επένδυσης ή της βυθοκόρησης. Το κέρδος εκμετάλλευσης αφαιρείται από τις επιλέξιμες δαπάνες εκ των προτέρων, βάσει εύλογων προβλέψεων, ή μέσω μηχανισμού ανάκτησης.
5. Η μέγιστη ένταση της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει το 100 % των επιλέξιμων δαπανών μέχρι του ποσού που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο λβ).
6. Κάθε παραχώρηση ή άλλη ανάθεση σε τρίτο μέρος για την κατασκευή, αναβάθμιση, λειτουργία ή μίσθωση ενισχυόμενης λιμενικής υποδομής γίνεται σε ανταγωνιστική και διαφανή βάση χωρίς διακρίσεις και προϋποθέσεις.
7. Οι ενισχυόμενες λιμενικές υποδομές τίθενται στη διάθεση των ενδιαφερόμενων χρηστών σε ισότιμη βάση και χωρίς διακρίσεις, υπό όρους της αγοράς.
8. Για τις ενισχύσεις που δεν υπερβαίνουν τα 2 εκατ. ευρώ, το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης μπορεί να καθοριστεί, αντί της εφαρμογής της μεθόδου που αναφέρεται στις παραγράφους 4 και 5, στο 80 % των επιλέξιμων δαπανών.»
- 21) το άρθρο 58 τροποποιείται ως εξής:
- α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις μεμονωμένες ενισχύσεις που χορηγήθηκαν πριν από την έναρξη ισχύος των αντίστοιχων διατάξεων του, εφόσον πληρούν όλες τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, με εξαίρεση το άρθρο 9.»
 - β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 3α:

«3α. Κάθε μεμονωμένη ενίσχυση που χορηγείται μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2014 και της 9ης Ιουλίου 2017 σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, όπως εφαρμόζεται κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης, συμβιβάζεται με την εσωτερική αγορά και απαλλάσσεται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης. Κάθε μεμονωμένη ενίσχυση που χορηγείται πριν από την 1η Ιουλίου 2014 σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση το άρθρο 9, όπως εφαρμόζεται πριν ή μετά τη 10η Ιουλίου 2017, συμβιβάζεται με την εσωτερική αγορά και απαλλάσσεται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 της Συνθήκης.»
 - γ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 5:

«5. Σε περίπτωση τροποποίησης του παρόντος κανονισμού, κάθε καθεστώς ενισχύσεων που απαλλάσσεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, όπως εφαρμόζεται κατά τον χρόνο έναρξης ισχύος του καθεστώτος, εξακολουθεί να απαλλάσσεται για περίοδο προσαρμογής έξι μηνών.»
- 22) στο παράρτημα II, το μέρος II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού·
- 23) το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:
- α) η υποσημείωση 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE — αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).»
 - β) στην υποσημείωση 3, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης ή, στην περίπτωση μέτρων βάσει των άρθρων 16, 21, 22 ή 39 του παρόντος κανονισμού, το ποσό της επένδυσης.»

Άρθρο 2

Στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 702/2014, προστίθεται η ακόλουθη περίοδος:

«Το ποσό των επιλέξιμων δαπανών μπορεί να υπολογίζεται σύμφωνα με τις απλουστευμένες επιλογές κόστους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), υπό την προϋπόθεση ότι η πράξη χρηματοδοτείται τουλάχιστον εν μέρει μέσω του ΕΓΤΑΑ και ότι η κατηγορία δαπανών είναι επιλέξιμη σύμφωνα με τη σχετική διάταξη εξαίρεσης.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320).».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή
Margrethe VESTAGER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΜΕΡΟΣ II

οι οποίες πρέπει να υποβάλλονται μέσω της καθιερωμένης ηλεκτρονικής εφαρμογής της Επιτροπής, όπως ορίζεται στο άρθρο 11

Να αναφερθεί η διάταξη του ΓΚΑΚ βάσει της οποίας εφαρμόζεται το μέτρο ενίσχυσης.

Πρωταρχικός στόχος — Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ετήσιο ποσό της ενίσχυσης σε εθνικό νόμισμα (σε ακέραιο ποσό)	MME — πριμοδοτήσεις σε %
Περιφερειακές ενισχύσεις — επενδυτικές ενισχύσεις ⁽¹⁾ (άρθρο 14)	☐ Καθεστώς	... %	... %
	☐ Ad hoc ενίσχυση	... %	... %
Περιφερειακές ενισχύσεις — ενισχύσεις λειτουργίας (άρθρο 15)	☐ Δαπάνες μεταφοράς εμπορευμάτων σε επιλέξιμες περιοχές [άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο α)]	... %	... %
	☐ Επιπρόσθετες δαπάνες στις εξόχως απόκεντρες περιοχές [άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο β)]	... %	... %
☐ Περιφερειακές ενισχύσεις για την αστική ανάπτυξη (άρθρο 16)		...εθνικό νόμισμα	... %
Ενισχύσεις προς ΜΜΕ (άρθρα 17 — 18 — 19 — 20)	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις προς ΜΜΕ (άρθρο 17)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις για συμβουλευτικές υπηρεσίες σε ΜΜΕ (άρθρο 18)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις για συμμετοχή ΜΜΕ σε εμπορικές εκθέσεις (άρθρο 19)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις για την κάλυψη των δαπανών συνεργασίας των ΜΜΕ που συμμετέχουν σε έργα ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (άρθρο 20)	... %	... %
Ενισχύσεις προς ΜΜΕ — Πρόσβαση των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση (άρθρα 21-22)	☐ Ενισχύσεις για τη χρηματοδότηση επιχειρηματικού κινδύνου (άρθρο 21)	...εθνικό νόμισμα	... %
	☐ Ενισχύσεις για νεοσύστατες επιχειρήσεις (άρθρο 22)	...εθνικό νόμισμα	... %
☐ Ενισχύσεις προς ΜΜΕ — Ενισχύσεις για εναλλακτικές πλατφόρμες διαπραγμάτευσης που ειδικεύονται στις ΜΜΕ (άρθρο 23)		... %-στην περίπτωση που το μέτρο ενίσχυσης λαμβάνει τη μορφή ενίσχυσης για νεοσύστατες επιχειρήσεις: ... εθνικό νόμισμα	... %
☐ Ενισχύσεις προς ΜΜΕ — Ενισχύσεις για δαπάνες διερεύνησης (άρθρο 24)		... %	... %
Ενισχύσεις για έρευνα και ανάπτυξη και καινοτομία (άρθρα 25-30)	Ενισχύσεις για έργα έρευνας και ανάπτυξης (άρθρο 25)	☐ Βασική έρευνα [άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχείο α)]	... %
		☐ Βιομηχανική έρευνα [άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχείο β)]	... %
		☐ Πειραματική ανάπτυξη [άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχείο γ)]	... %
		☐ Μελέτες σκοπιμότητας [άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχείο δ)]	... %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για ερευνητικές υποδομές (άρθρο 26)		... %

Πρωταρχικός στόχος — Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ετήσιο ποσό της ενίσχυσης σε εθνικό νόμισμα (σε ακέραιο ποσό)	MME — πριμοδοτήσεις σε %
	☐ Ενισχύσεις για συνεργατικούς σχηματισμούς καινοτομίας (άρθρο 27)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις καινοτομίας για MME (άρθρο 28)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις για διαδικαστική και οργανωτική καινοτομία (άρθρο 29)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις για έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα της αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (άρθρο 30)	... %	... %
☐ Ενισχύσεις για επαγγελματική κατάρτιση (άρθρο 31)		... %	... %
Ενισχύσεις για εργαζομένους σε μειονεκτική θέση και εργαζομένους με αναπηρία (άρθρα 32-35)	☐ Ενισχύσεις για την πρόσληψη εργαζομένων σε μειονεκτική θέση με τη μορφή επιδότησης μισθού (άρθρο 32)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις για την απασχόληση εργαζομένων με αναπηρία υπό μορφή επιδότησης μισθού (άρθρο 33)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις για την αντιστάθμιση των πρόσθετων δαπανών που συνεπάγεται η απασχόληση εργαζομένων με αναπηρία (άρθρο 34)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις για την αντιστάθμιση των δαπανών της υποστήριξης που παρέχεται σε εργαζομένους σε μειονεκτική θέση (άρθρο 35)	... %	... %
Ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος (άρθρα 36-49)	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις προς επιχειρήσεις για την υπέρβαση ενωσιακών προτύπων ή για την αύξηση της προστασίας του περιβάλλοντος ελλείψει ενωσιακών προτύπων (άρθρο 36)	... %	... %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για την πρόωρη προσαρμογή σε μελλοντικά ενωσιακά πρότυπα (άρθρο 37)	... %	... %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για μέτρα ενεργειακής απόδοσης (άρθρο 38)	... %	... %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για έργα ενεργειακής απόδοσης σε κτίρια (άρθρο 39)	...εθνικό νόμισμα	... %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για τη συμπαράγωγή ενέργειας υψηλής απόδοσης (άρθρο 40)	... %	... %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για την προώθηση της παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (άρθρο 41)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις λειτουργίας για την προώθηση της παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (άρθρο 42)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις λειτουργίας για την προώθηση της παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές σε εγκαταστάσεις μικρής κλίμακας (άρθρο 43)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις υπό μορφή μειώσεων περιβαλλοντικών φόρων δυνάμει της οδηγίας 2003/96/EK (άρθρο 44)	... %	... %

Πρωταρχικός στόχος — Γενικοί στόχοι (κατάλογος)	Στόχοι (κατάλογος)	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης σε % ή ανώτατο ετήσιο ποσό της ενίσχυσης σε εθνικό νόμισμα (σε ακέραιο ποσό)	MME — πριμοδοτήσεις σε %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για την αποκατάσταση μολυσμένων χώρων (άρθρο 45)	... %	... %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για ενεργειακά αποδοτικό σύστημα τηλεθέρμανσης και τηλεψύξης (άρθρο 46)	... %	... %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση αποβλήτων (άρθρο 47)	... %	... %
	☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για ενεργειακές υποδομές (άρθρο 48)	... %	... %
	☐ Ενισχύσεις για την εκπόνηση περιβαλλοντικών μελετών (άρθρο 49)	... %	... %
☐ Καθεστώτα ενισχύσεων για την επανόρθωση ζημιών που προκαλούνται από ορισμένες θεομηνίες (άρθρο 50)	Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης	... %	... %
	Τύπος θεομηνίας	☐ σεισμός ☐ χιονοστιβάδα ☐ κατολίσθηση ☐ πλημμύρα ☐ ανεμοστρόβιλος ☐ τυφώνας ☐ ηφαιστειακή έκρηξη ☐ ανεξέλεγκτη πυρκαγιά	
	Ημερομηνία εμφάνισης της θεομηνίας	Από ηη/μμ/εεεε έως ηη/μμ/εεεε	
☐ Ενισχύσεις κοινωνικού χαρακτήρα για μεταφορά κατοίκων απομακρυσμένων περιοχών (άρθρο 51)		... %	... %
☐ Ενισχύσεις για υποδομές ευρυζωνικών δικτύων (άρθρο 52)		...εθνικό νόμισμα	... %
☐ Ενισχύσεις για τον πολιτισμό και τη διατήρηση της κληρονομιάς (άρθρο 53)		... %	... %
☐ Καθεστώτα ενισχύσεων για οπτικοακουστικά έργα (άρθρο 54)			
		... %	... %
☐ Ενισχύσεις για αθλητικές υποδομές και πολυλειτουργικές ψυχαγωγικές υποδομές (άρθρο 55)		... %	... %
☐ Επενδυτικές ενισχύσεις για τοπικές υποδομές (άρθρο 56)		... %	... %
☐ Ενισχύσεις για περιφερειακούς αερολιμένες (άρθρο 56α)		... %	... %
☐ Ενισχύσεις για θαλάσσιους λιμένες (άρθρο 56β)		... %	... %
☐ Ενισχύσεις για λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας (άρθρο 56γ)		... %	... %

(¹) Στην περίπτωση ad hoc περιφερειακής ενίσχυσης για τη συμπλήρωση ενίσχυσης που χορηγήθηκε στο πλαίσιο ενός ή περισσότερων καθεστώτων ενισχύσεων, να αναφερθεί τόσο η ένταση της ενίσχυσης που χορηγήθηκε στο πλαίσιο του καθεστώτος όσο και η ένταση της ad hoc ενίσχυσης.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1085 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 2017

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 187,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 25 Νοεμβρίου 2016 υπεγράφη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 (GATT) σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στον πίνακα της Δημοκρατίας της Κροατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽²⁾ («η συμφωνία»). Η υπογραφή της εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης εγκρίθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2016/1995 του Συμβουλίου ⁽³⁾ και η σύναψή της με την απόφαση (ΕΕ) 2017/730 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (2) Σύμφωνα με τους όρους της συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να αυξήσει κατά 78 000 τόνους την τρέχουσα κατανομή για τη Βραζιλία βάσει της δασμολογικής ποσόστωσης της ΕΕ για τη «Ζάχαρη ακατέργαστη από ζαχαροκάλαμο, που προορίζεται για εξευγενισμό (ραφινάρισμα)», δασμολογικές κλάσεις 1701 13 10 και 1701 14 10, με διατήρηση του ισχύοντος συντελεστή για τη δασμολογική ποσόστωση, 98 ευρώ ανά τόνο, και να αυξήσει κατά 36 000 τόνους την τρέχουσα κατανομή βάσει του μέρους «Οποιαδήποτε τρίτη χώρα» της δασμολογικής ποσόστωσης της ΕΕ για τη «Ζάχαρη ακατέργαστη από ζαχαροκάλαμο, που προορίζεται για εξευγενισμό (ραφινάρισμα)», δασμολογικές κλάσεις 1701 13 10 και 1701 14 10, με διατήρηση του ισχύοντος συντελεστή για τη δασμολογική ποσόστωση, 98 ευρώ ανά τόνο.
- (3) Όσον αφορά την ποσότητα των 78 000 τόνων που κατανέμεται στη Βραζιλία βάσει της δασμολογικής ποσόστωσης της ΕΕ, η συμφωνία προβλέπει επίσης ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εφαρμόσει αυτόνομα, κατά τα πρώτα έξι έτη κατά τη διάρκεια των οποίων η ποσότητα αυτή είναι διαθέσιμη, συντελεστή για τη δασμολογική ποσόστωση που δεν θα υπερβαίνει τα 11 ευρώ ανά τόνο και, κατά το έβδομο έτος κατά τη διάρκεια του οποίου η ποσότητα αυτή είναι διαθέσιμη, συντελεστή για τη δασμολογική ποσόστωση που δεν θα υπερβαίνει τα 54 ευρώ ανά τόνο.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 891/2009 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ προβλέπει το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης, συμπεριλαμβανομένης της ζάχαρης καταγωγής Βραζιλίας και οποιασδήποτε τρίτης χώρας. Για να εφαρμοστούν οι δασμολογικές ποσοστώσεις για τη ζάχαρη που προβλέπονται στη συμφωνία, είναι, επομένως, αναγκαίο να τροποποιηθεί αναλόγως ο εν λόγω κανονισμός.
- (5) Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις θα πρέπει να εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994, σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στον πίνακα της Δημοκρατίας της Κροατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 108 της 26.4.2017, σ. 3).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1995 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994, σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στον πίνακα της Δημοκρατίας της Κροατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 308 της 16.11.2016, σ. 1).

⁽⁴⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2017/730 του Συμβουλίου, της 25ης Απριλίου 2017, για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στον πίνακα της Δημοκρατίας της Κροατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 108 της 26.4.2017, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 891/2009 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 254 της 26.9.2009, σ. 82).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 891/2009 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, το μέρος I: Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέρος I: Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL

Τρίτη χώρα	Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Ποσότητες (σε τόνους)	Συντελεστής για τη δασμολογική ποσόστωση (ευρώ/τόνο)
Αυστραλία	09.4317	1701 13 10 και 1701 14 10	9 925	98
Κούβα	09.4319	1701 13 10 και 1701 14 10	68 969	98
Οποιαδήποτε τρίτη χώρα	09.4320	1701 13 10 και 1701 14 10	289 977 ⁽¹⁾	98
Ινδία	09.4321	1701	10 000	0

⁽¹⁾ Για την περίοδο εμπορίας 2016/2017, η ποσότητα ανέρχεται σε 262 977 τόνους.

Τρίτη χώρα	Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περίοδος εμπορίας	Ποσότητες (σε τόνους)	Συντελεστής για τη δασμολογική ποσόστωση (ευρώ/τόνο)
Βραζιλία	09.4318	1701 13 10 και 1701 14 10	2016/2017 έως 2023/2024	334 054	98
	09.4318	1701 13 10 και 1701 14 10	Από 2024/2025	412 054	98
	09.4329	1701 13 10 και 1701 14 10	2016/2017	19 500	11
			2017/2018	78 000	11
			2018/2019	78 000	11
			2019/2020	78 000	11
			2020/2021	78 000	11
			2021/2022	78 000	11
			2022/2023	58 500	11
	09.4330	1701 13 10 και 1701 14 10	2022/2023 2023/2024	19 500 58 500	54 54»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1086 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 2017

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 634/2007 όσον αφορά τον χαρακτηρισμό της σελινομεθειονίνης που παράγεται από *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R397

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 634/2007 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 427/2013 της Επιτροπής ⁽³⁾, ενέκρινε τη χρήση της σελινομεθειονίνης που παράγεται από *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R397 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών.
- (2) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την τροποποίηση των όρων της έγκρισης όσον αφορά τον χαρακτηρισμό της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών. Η αίτηση συνοδευόταν από τα σχετικά δικαιολογητικά. Η Επιτροπή διαβίβασε την εν λόγω αίτηση στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»). Ο αιτών ζήτησε αρχικά να συμπεριληφθεί η περιεκτικότητα σε σελινοκουστεΐνη στον χαρακτηρισμό της πρόσθετης ύλης, αλλά τελικά ανακάλεσε την αλλαγή αυτή· έτσι, η αίτηση αφορά μόνο την αύξηση της μέγιστης περιεκτικότητας σε σελήνιο στην ισχύουσα έγκριση της πρόσθετης ύλης.
- (3) Η Αρχή, στη γνώμη που διατύπωσε στις 20 Οκτωβρίου 2016 ⁽⁴⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ζητούμενη τροποποίηση δεν επηρεάζει την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα του προϊόντος, υπενθυμίζοντας τον κίνδυνο για την ασφάλεια του χρήστη του προϊόντος. Η ισχύουσα εγκριτική πράξη περιέχει διάταξη που αντιμετωπίζει επαρκώς τον κίνδυνο αυτόν.
- (4) Από την αξιολόγηση του τροποποιημένου παρασκευάσματος προκύπτει ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (5) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 634/2007 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 634/2007

Στην τέταρτη στήλη του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 634/2007, το κείμενο μεταξύ του σημείου «Χαρακτηρισμός της πρόσθετης ύλης» και του σημείου «Αναλυτική μέθοδος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 634/2007 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2007, για την έγκριση σελινομεθειονίνης που παρασκευάζεται από *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R397 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών (ΕΕ L 146 της 8.6.2007, σ. 14).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 427/2013 της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2013, για την έγκριση σελινομεθειονίνης που παρασκευάζεται από *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R646 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1750/2006, (ΕΚ) αριθ. 634/2007 και (ΕΚ) αριθ. 900/2009, όσον αφορά τη μέγιστη συμπλήρωση με ζύμη με προσθήκη σεληνίου (ΕΕ L 127 της 9.5.2013, σ. 20).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2016· 14(11):4624.

«Οργανικό σελήνιο, κυρίως σεληνομεθειονίνη (63 %) με περιεκτικότητα 2 000-3 500 mg Se/kg (97-99 % οργανικού σεληνίου)».

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/1087 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουνίου 2017

για την τροποποίηση της απόφασης 2014/386/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Ιουνίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Το Συμβούλιο δεν αναγνωρίζει και εξακολουθεί να καταδικάζει την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης από τη Ρωσική Ομοσπονδία και θα παραμείνει προσηλωμένο στην πλήρη εφαρμογή της πολιτικής του για μη αναγνώριση.
- (3) Βάσει επανεξέτασης της απόφασης 2014/386/ΚΕΠΠΑ, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να ανανεωθούν μέχρι τις 23 Ιουνίου 2018.
- (4) Η απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 5 της απόφασης 2014/386/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται μέχρι τις 23 Ιουνίου 2018.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης (ΕΕ L 183 της 24.6.2014, σ. 70).

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1088 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Μαρτίου 2017

σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA. 35484 (2013/C) [πρώην SA. 35484 (2012/NN)] η οποία αφορά ορισμένα επιμέρους μέτρα για την έρευνα που χρηματοδοτούνται δυνάμει του νόμου για το γάλα και τις λιπαρές ουσίες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 1863]

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 108 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο,

Αφού κάλεσε τους ενδιαφερόμενους να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σύμφωνα με την εν λόγω διάταξη ⁽¹⁾ και έχοντας υπόψη τις παρατηρήσεις αυτές,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Με επιστολές της 28ης Νοεμβρίου 2011 και της 27ης Φεβρουαρίου 2012, η Επιτροπή ζήτησε από τη Γερμανία συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με την ετήσια έκδοση του 2010 για τις κρατικές ενισχύσεις στον γεωργικό τομέα, την οποία η Γερμανία είχε υποβάλει σύμφωνα με το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1589 του Συμβουλίου ⁽²⁾. Η Γερμανία απάντησε στις ερωτήσεις της Επιτροπής με επιστολές της 16ης Ιανουαρίου 2012 και της 27ης Απριλίου 2012. Από τις απαντήσεις της Γερμανίας, προέκυψε ότι η Γερμανία είχε χορηγήσει χρηματοδοτική στήριξη στον γερμανικό γαλακτοκομικό τομέα βάσει του νόμου για το γάλα και τις λιπαρές ουσίες του 1952 (Gesetz über den Verkehr mit Milch, Milcherzeugnissen und Fetten, εφεξής: «MFG»).
- (2) Με επιστολή της 2ας Οκτωβρίου 2012, η Επιτροπή πληροφόρησε τη Γερμανία ότι τα εν λόγω μέτρα είχαν καταχωριστεί ως μη κοινοποιηθείσες ενισχύσεις με τον αριθμό SA.35484 (2012/NN). Με επιστολές της 16ης Νοεμβρίου 2012, της 7ης, 8ης, 11ης, 13ης, 14ης, 15ης και 19ης Φεβρουαρίου, της 21ης Μαρτίου, της 8ης Απριλίου, της 28ης Μαΐου, της 10ης και 25ης Ιουνίου και της 2ας Ιουλίου 2013, η Γερμανία υπέβαλε περαιτέρω πληροφορίες.
- (3) Με επιστολή της 17ης Ιουλίου 2013 ⁽³⁾, η Επιτροπή κοινοποίησε στη Γερμανία την απόφασή της να κινήσει για ορισμένα επιμέρους μέτρα που εφαρμόστηκαν βάσει του MFG τη διαδικασία του άρθρου 108 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) (εφεξής: «απόφαση κίνησης της διαδικασίας»). Στην ίδια επιστολή, η Επιτροπή κατέληγε στο συμπέρασμα ότι άλλα επιμέρους μέτρα για την περίοδο από την 28η Νοεμβρίου 2001 έως την 31η Δεκεμβρίου 2006 ή για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 και μετά ή και για τις δύο περιόδους συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά ή δεν συνιστούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ ή ότι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις.
- (4) Όσον αφορά τα επιμέρους μέτρα τα οποία αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης, ήτοι τα επιμέρους μέτρα για την έρευνα που αναφέρονται στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας ως επιμέρους μέτρα BY2, BY11, BY12 και BY13 (εφεξής «τα επιμέρους μέτρα»), η Επιτροπή δήλωσε ότι φαινόταν να έχουν όλα τα χαρακτηριστικά της κρατικής ενίσχυσης και ότι οι επιλέξιμες δαπάνες αντιστοιχούσαν στις επιλέξιμες δαπάνες που επιτρέπονται βάσει των εφαρμοστέων κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 203 και 209 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).
- (5) Ωστόσο, η Επιτροπή δεν είχε λάβει επαρκείς πληροφορίες από τη Γερμανία σχετικά με την ένταση της ενίσχυσης, ιδίως σχετικά με το κατά πόσον η ένταση της ενίσχυσης αντιστοιχούσε στους συντελεστές που επιτρέπονταν βάσει των εφαρμοστέων κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 204, 205, 210 και 211 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας) και, ως εκ τούτου, εξέφρασε αμφιβολίες σχετικά με το συμβιβάσιμο των επιμέρους μέτρων με την εσωτερική αγορά (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 206 και 212 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ζήτησε από τη Γερμανία να υποβάλει τις παρατηρήσεις της και να παράσχει κάθε πληροφορία χρήσιμη για την αξιολόγηση της ενίσχυσης, όσον αφορά την περίοδο μετά την 28η Νοεμβρίου 2001 (βλέπε αιτιολογική σκέψη 276 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).

⁽¹⁾ ΕΕ C 7 της 10.1.2014, σ. 8.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1589 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2015, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του άρθρου 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 248 της 24.9.2015, σ. 9).

⁽³⁾ C(2013) 4457 final, που διορθώθηκε με επιστολή της 16ης Δεκεμβρίου 2013 [C(2013) 9021 final].

- (6) Με επιστολή της 20ής Σεπτεμβρίου 2013, η Γερμανία υπέβαλε παρατηρήσεις για την απόφαση κίνησης της διαδικασίας. Με επιστολές της 22ας Σεπτεμβρίου 2016 και της 25ης Οκτωβρίου 2016, το υπουργείο Γεωργίας της Βαυαρίας υπέβαλε πρόσθετες διευκρινίσεις.
- (7) Η απόφαση κίνησης της διαδικασίας δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (*). Η Επιτροπή κάλεσε τους ενδιαφερόμενους να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους εντός προθεσμίας ενός μηνός. Η Επιτροπή δεν έλαβε συγκεκριμένες παρατηρήσεις από τους ενδιαφερόμενους σχετικά με τα επιμέρους μέτρα.

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΜΕΤΡΩΝ

- (8) Ο MFG είναι γερμανικός ομοσπονδιακός νόμος που τέθηκε σε ισχύ το 1952. Είναι νόμος πλαίσιο και ισχύει επ' αόριστον.
- (9) Ο MFG, στο άρθρο 22 παράγραφος 1, εξουσιοδοτεί τα γερμανικά ομόσπονδα κράτη να επιβάλουν εισφορά επί του γάλακτος στις γαλακτοκομικές μονάδες με βάση τις ποσότητες γάλακτος που παραδίδονται.
- (10) Το άρθρο 22 παράγραφος 2 του MFG προβλέπει ότι οι πόροι που προκύπτουν από την εισφορά επί του γάλακτος μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για:
- α) τη βελτίωση και διατήρηση της ποιότητας βάσει ορισμένων εκτελεστικών διατάξεων·
 - β) τη βελτίωση της υγιεινής κατά την παραγωγή και παράδοση, μεταποίηση, επεξεργασία και διανομή γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων·
 - γ) ελέγχους απόδοσης του γάλακτος·
 - δ) την παροχή συμβουλών σε επιχειρήσεις για ζητήματα γαλακτοκομίας και διαρκή κατάρτιση νέων εργαζομένων·
 - ε) τη διαφήμιση με σκοπό την αύξηση της κατανάλωσης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων·
 - στ) την εκτέλεση των καθηκόντων που ανατίθενται σύμφωνα με τον MFG.
- (11) Το άρθρο 22 παράγραφος 2α του MFG προβλέπει ότι, κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, τα έσοδα που προκύπτουν από την εισφορά επί του γάλακτος μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται για:
- α) τη μείωση των αυξημένων διαρθρωτικών δαπανών συλλογής κατά την παράδοση γάλακτος και κρέμας γάλακτος (ανθόγαλα) από τον παραγωγό έως το γαλακτοκομείο,
 - β) τη μείωση του αυξημένου κόστους μεταφοράς κατά την παράδοση γάλακτος μεταξύ γαλακτοκομείων, εφόσον είναι απαραίτητη για την εξασφάλιση της τροφοδοσίας με γάλα κατανάλωσης της περιοχής πωλήσεων του γαλακτοκομείου στο οποίο γίνεται η παράδοση, και
 - γ) τη βελτίωση της ποιότητας όσον αφορά την κεντρική διάθεση γαλακτοκομικών προϊόντων.
- (12) Στη Βαυαρία, η επιβολή και χρήση της εισφοράς επί του γάλακτος ρυθμιζόταν από τον κανονισμό της Βαυαρίας για την εισφορά επί του γάλακτος (Bayerische Milchumlageverordnung).
- (13) Στη Βαυαρία, η εισφορά επί του γάλακτος χρησιμοποιούνταν για τη χρηματοδότηση των επιμέρους μέτρων για την έρευνα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 4, ήτοι:

BY 2 — «Die Erhöhung des Milchproteingehaltes durch Management und Züchtung: Eine Perspektive für Milcherzeuger, Verbraucher und Industrie» (Η αύξηση της περιεκτικότητας του γάλακτος σε πρωτεΐνες μέσω της διαχείρισης και της αναπαραγωγής ζώων: Μια προοπτική για τους παραγωγούς γαλακτοκομικών προϊόντων, τους καταναλωτές και τη βιομηχανία·

BY 11 — «Förderung der Anpassung von Untersuchungsmethoden zur Bearbeitung spezifischer Fragestellungen sowie der Methodenentwicklung in Kooperation mit Forschungseinrichtungen und der Nutzbarmachung und des Transfers wissenschaftlicher Erkenntnisse für die bayerische Milchwirtschaft» (Προώθηση της προσαρμογής των μεθόδων έρευνας για τη διεκπεραίωση συγκεκριμένων ζητημάτων και της ανάπτυξης μεθόδων σε συνεργασία με ερευνητικά ιδρύματα, και μετάδοση επιστημονικών γνώσεων για τη γαλακτοκομία της Βαυαρίας)

(*) Βλέπε αναφορά στην υποσημείωση 1.

BY 12 — «Entwicklung einer anti-listeriellen, frühen Oberflächenreifungskultur für geschmierte Käse» (Ανάπτυξη ουσίας με αντιλisterιακή δράση κατά την ωρίμαση για το τυρί)

BY 13 — «Überwachung von antimikrobiellen Rückständen der Milch — Etablierung des neuen Biosensor-Systems MCR3 für Routineuntersuchungen in der Praxis» (Παρακολούθηση των καταλοίπων αντιμικροβιακών στο γάλα — καθιέρωση του νέου συστήματος βιοαισθητήρων MCR3 για δοκιμές ρουτίνας στην πράξη).

Το τελευταίο επιμέρους μέτρο χρηματοδοτήθηκε επίσης από τον προϋπολογισμό του κρατιδίου της Βαυαρίας.

(14) Στη συγκεκριμένη νομική βάση για την εφαρμογή των επιμέρους μέτρων περιλαμβάνονταν επίσης:

- οι κανόνες για τον προϋπολογισμό της Βαυαρίας (Bayerische Haushaltsordnung), ιδίως τα άρθρα 23 και 44, και οι σχετικές διοικητικές διατάξεις (Verwaltungsvorschriften),
- το διετές σχέδιο προϋπολογισμού του υπουργείου Γεωργίας της Βαυαρίας, περιλαμβανομένου του κεφαλαίου για τις δαπάνες του «Ειδικού Ταμείου για το Γάλα και τις Λιπαρές Ουσίες» (Sondervermögen Milch und Fett),
- οι διοικητικές νομικές πράξεις του υπουργείου Γεωργίας της Βαυαρίας για την έγκριση των ερευνητικών έργων και των δαπανών (Ausgabeermächtigung).

(15) Οι αποφάσεις σχετικά με το είδος των ερευνητικών έργων που πρόκειται να υλοποιηθούν και να χρηματοδοτηθούν από την εισφορά επί του γάλακτος εκδόθηκαν μέσω ειδικής διαδικασίας λήψης αποφάσεων που περιλάμβανε τέσσερα διαφορετικά επίπεδα: Το συμβούλιο της Κρατιδιακής Ένωσης Γαλακτοκομίας της Βαυαρίας (Vorstand der Landesvereinigung der bayerischen Milchwirtschaft) εκδίδει κατάλογο προεπιλεγμένων έργων και τον υποβάλλει προς ψήφιση στη γενική συνέλευση (Mitgliederversammlung) της εν λόγω Ένωσης. Η γενική συνέλευση ψηφίζει επίσης επί του προβλεπόμενου προϋπολογισμού του έργου. Με βάση την εν λόγω ψηφοφορία και το διετές σχέδιο προϋπολογισμού του υπουργείου Γεωργίας της Βαυαρίας, το υπουργείο εκδίδει διοικητικές νομικές πράξεις για την έγκριση των δαπανών για τα επιλεγμένα ερευνητικά έργα (Ausgabeermächtigung). Για κάθε έργο λαμβάνεται χωριστή απόφαση.

3. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

(16) Η Γερμανία παρέσχε τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τις προϋποθέσεις συμβατότητας που καθορίζονταν στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας:

BY 2 — «Die Erhöhung des Milchproteingehaltes durch Management und Züchtung: Eine Perspektive für Milchzeuger, Verbraucher und Industrie» (Η αύξηση της περιεκτικότητας του γάλακτος σε πρωτεΐνες μέσω της διαχείρισης και της αναπαραγωγής ζώων: Μια προοπτική για τους παραγωγούς γαλακτοκομικών προϊόντων, τους καταναλωτές και τη βιομηχανία:

(17) Το έργο υλοποιήθηκε μεταξύ 2008 και 2012. Δικαιούχος ήταν το Technische Universität München.

(18) Ο συνολικός προϋπολογισμός του έργου ήταν 600 000 ευρώ. Τα δημοσιονομικά μέσα αναλύονται ως εξής:

Πίνακας 1

Πηγή	Ευρώ ανά έτος	Ευρώ συνολικά	Ποσοστό (%) επί του συνόλου
Ίδιοι πόροι του δικαιούχου	20 000	100 000	16,67
Όμιλος επιχειρήσεων Theo Müller	75 000	350 000	58,33
Εισφορά επί του γάλακτος (MFG)	35 000	150 000	25

- (19) Το ύψος της ενίσχυσης που προερχόταν από την εισφορά επί του γάλακτος ήταν 150 000 ευρώ και αντιστοιχούσε στο 25 % του συνολικού προϋπολογισμού του ερευνητικού έργου.

BY 11 — «Förderung der Anpassung von Untersuchungsmethoden zur Bearbeitung spezifischer Fragestellungen sowie der Methodenentwicklung in Kooperation mit Forschungseinrichtungen und der Nutzbarmachung und des Transfers wissenschaftlicher Erkenntnisse für die bayerische Milchwirtschaft» (Προώθηση της προσαρμογής των μεθόδων έρευνας για τη διεκπεραίωση συγκεκριμένων ζητημάτων και της ανάπτυξης μεθόδων σε συνεργασία με ερευνητικά ιδρύματα, και μετάδοση επιστημονικών γνώσεων για τη γαλακτοκομία της Βαυαρίας):

- (20) Στόχος του έργου ήταν ο εκσυγχρονισμός των υφιστάμενων μεθόδων ανάλυσης γάλακτος και των ειδικών ερωτηματολογίων σχετικά με το γάλα. Τα αποτελέσματα του ερευνητικού έργου προορίζονταν να χρησιμοποιηθούν από τις γαλακτοκομικές επιχειρήσεις της Βαυαρίας στην παραγωγή γάλακτος και τη μεταποίηση γαλακτοκομικών προϊόντων.
- (21) Το έργο υλοποιήθηκε μεταξύ 2002 και 2011. Η ενίσχυση χορηγούνταν ετησίως.
- (22) Ο προϋπολογισμός του έργου και το ύψος της ενίσχυσης ήταν τα ακόλουθα:

Πίνακας 2

Περίοδος 2002–2006

Έτος	2002	2003	2004	2005	2006
Προϋπολογισμός έργου (ευρώ)	332 505,30	416 945,14	616 483,19	812 433,90	587 072,90
Ποσό της ενίσχυσης (ευρώ)	222 261,52	288 240,39	423 429,64	564 887,80	391 124,32
Ένταση ενίσχυσης (%)	66,84	69,13	68,68	69,53	66,62

Πίνακας 3

Περίοδος 2007–2012

Έτος	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Προϋπολογισμός έργου (ευρώ)	378 169,60	324 134,53	376 916,07	369 009,52	409 803,32	343 753,57
Ποσό της ενίσχυσης (ευρώ)	273 898,60	240 292,53	274 014,01	268 866,52	301 076,32	257 259,72
Ένταση ενίσχυσης (%)	72,43	74,13	72,70	72,86	73,47	74,84

- (23) Δικαιούχος ήταν η Milchwirtschaftlicher Verein Allgäu-Schwaben e. V., μια μικρομεσαία επιχείρηση ⁽⁵⁾ (εφεξής: «ΜΜΕ»). Τα αποτελέσματα της έρευνας παρουσιάστηκαν στο πλαίσιο διαφόρων εθνικών και διεθνών εκδηλώσεων καθώς και σε πολυάριθμα επιστημονικά περιοδικά σε εθνικό και διεθνές επίπεδο ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ Σύμφωνα με τις πληροφορίες που υπέβαλε η Γερμανία, το 2011 ο δικαιούχος απασχολούσε 154 εργαζόμενους και είχε ετήσιο κύκλο εργασιών 9,05 εκατ. EUR.

⁽⁶⁾ Ο κατάλογος των δημοσιευμάτων που υπέβαλε το υπουργείο Γεωργίας της Βαυαρίας έχει καταχωριστεί από την Επιτροπή υπό τα στοιχεία Ares(2016)503557 — 22 Σεπτεμβρίου 2016.

BY 12 — «Entwicklung einer anti-listeriellen, frühen Oberflächenreinigungskultur für geschmierte Käse» (Ανάπτυξη ουσίας με αντιλisterιακή δράση κατά την ωρίμαση για το τυρί):

- (24) Στην επιστολή της 20ής Σεπτεμβρίου 2013, η Γερμανία διευκρίνιζε ότι είχε αρχικά παράσχει εσφαλμένη περιγραφή του υπό εξέταση έργου στο πλαίσιο της απόφασης κίνησης της διαδικασίας. Το σφάλμα αυτό οφειλόταν σε σύγχυση του συγκεκριμένου έργου με άλλο έργο με παρόμοιο τίτλο, το οποίο χρηματοδοτούνταν αποκλειστικά από ιδιωτικούς πόρους. Η Γερμανία παρέσχε τις ακόλουθες νέες πληροφορίες σχετικά με το έργο που χρηματοδοτούνταν από την εισφορά επί του γάλακτος:
- (25) Στόχος του έργου ήταν η πραγματοποίηση έρευνας για την ανακάλυψη στοιχείων αλληλοσύνδεσης μεταξύ του βακτηρίου *Listeria* η μονοκυτταρογόνος (*Listeria monocytogenes*) και των βακτηρίων που με την ωρίμαση δημιουργούν κοκκινώδη επικάλυψη (κυρίως *Brevibacterium linens*). Το έργο αφορούσε βασική έρευνα στον τομέα των μικροβίων. Η έρευνα κατέδειξε το ιδιαίτερα ισχυρό δυναμικό αναστολής ορισμένων στελεχών του *Pichia norvegensis* κατά του *Listeria monocytogenes* -εύρημα το οποίο δεν είχε περιγραφεί επιστημονικά κατά το παρελθόν. Το αποτέλεσμα δεν μπορούσε να αξιοποιηθεί άμεσα στην παραγωγή τυριού καθώς έπρεπε να αποσαφηνιστεί περαιτέρω η υποκείμενη μοριακή φύση του ανασταλτικού παράγοντα.
- (26) Το έργο υλοποιήθηκε μεταξύ 2006 και 2008. Ο προϋπολογισμός του έργου ήταν 30 000 ευρώ. Χρηματοδοτήθηκε εξολοκλήρου από την εισφορά επί του γάλακτος.
- (27) Δικαιούχος ήταν το Technische Universität München, ένα δημόσιο ίδρυμα ανώτατης εκπαίδευσης μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα.

BY 13 — «Überwachung von antimikrobiellen Rückständen der Milch — Etablierung des neuen Biosensor-Systems MCR3 für Routineuntersuchungen in der Praxis» (Παρακολούθηση των καταλοίπων αντιμικροβιακών στο γάλα — καθιέρωση του νέου συστήματος βιοαισθητήρων MCR3 για δοκιμές ρουτίνας στην πράξη):

- (28) Το έργο υλοποιήθηκε κατά τα έτη 2010 και 2011. Οι επιλέξιμες δαπάνες ανήλθαν σε 73 234,58 ευρώ. Η ενίσχυση χορηγήθηκε το 2010 και προερχόταν από δύο πηγές: από την εισφορά επί του γάλακτος και από τον προϋπολογισμό του κρατιδίου της Βαυαρίας (Cluster Ernährung). Το ποσό της ενίσχυσης που προερχόταν από την εισφορά επί του γάλακτος ήταν 26 500 ευρώ, και το ποσό που προερχόταν από τον προϋπολογισμό του κρατιδίου της Βαυαρίας ήταν 26 500 ευρώ. Ως εκ τούτου, η ένταση της ενίσχυσης ήταν 72,4 %.
- (29) Δικαιούχος ήταν η Milchprüfing Bayern e. V., μια ΜΜΕ ⁽⁷⁾. Τα αποτελέσματα της έρευνας παρουσιάστηκαν στο πλαίσιο διαφόρων εθνικών και διεθνών εκδηλώσεων καθώς και σε πολυάριθμα επιστημονικά περιοδικά σε εθνικό και διεθνές επίπεδο ⁽⁸⁾.

4. ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΗ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

- (30) Στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή εξέφρασε την άποψη ότι τα επιμέρους μέτρα φαίνεται να έχουν όλα τα χαρακτηριστικά κρατικής ενίσχυσης.
- (31) Σύμφωνα με το άρθρο 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ «Ενισχύσεις που χορηγούνται υπό οποιαδήποτε μορφή από τα κράτη ή με κρατικούς πόρους και που νοθεύουν ή απειλούν να νοθεύσουν τον ανταγωνισμό διά της ευνοϊκής μεταχείρισης ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής είναι ασυμβίβαστες με την εσωτερική αγορά, κατά το μέτρο που επηρεάζουν τις μεταξύ κρατών μελών συναλλαγές».

4.1 Ενισχύσεις που χορηγούνται από το κράτος ή με κρατικούς πόρους

- (32) Η ενίσχυση χορηγήθηκε κατά κύριο λόγο από την εισφορά επί του γάλακτος. Στην περίπτωση του επιμέρους μέτρου BY13, ενίσχυση χορηγήθηκε και από τον προϋπολογισμό του κρατιδίου της Βαυαρίας.
- (33) Οι χρηματοδοτικοί πόροι που προέρχονται από τον προϋπολογισμό του κρατιδίου της Βαυαρίας αποτελούν κρατικούς πόρους. Οι χρηματοδοτικοί πόροι που προέρχονται από την εισφορά επί του γάλακτος θεωρούνται επίσης κρατικοί πόροι κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ για τους ακόλουθους λόγους:

⁽⁷⁾ Σύμφωνα με τις πληροφορίες που υπέβαλε η Γερμανία, το 2011 ο δικαιούχος απασχολούσε 158 εργαζόμενους και είχε κύκλο εργασιών 14,6 εκατ. EUR.

⁽⁸⁾ Ο κατάλογος των δημοσιευμάτων που υπέβαλε το υπουργείο Γεωργίας της Βαυαρίας έχει καταχωριστεί από την Επιτροπή υπό τα στοιχεία Ares(2016)503557 — 22 Σεπτεμβρίου 2016.

- (34) Σύμφωνα με την πάγια νομολογία, δεν πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ των περιπτώσεων στις οποίες η ενίσχυση χορηγείται απευθείας από το κράτος και των περιπτώσεων όπου η ενίσχυση χορηγείται από δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς τους οποίους έχει ορίσει ή ιδρύσει το κράτος αυτό. Εντούτοις, για να μπορούν τα παρεχόμενα πλεονεκτήματα να χαρακτηριστούν ως κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, πρέπει, πρώτον, να χορηγούνται άμεσα ή έμμεσα από κρατικούς πόρους και, δεύτερον, να μπορούν να καταλογιστούν στο Δημόσιο.
- (35) Όσον αφορά τα μέτρα που περιγράφονται ανωτέρω, είναι εμφανές ότι η εισφορά επιβάλλεται με βάση ομοσπονδιακό νόμο, του MFG, σε συνδυασμό με τον κανονισμό της Βαυαρίας για την εισφορά επί του γάλακτος.
- (36) Ειδικότερα, ο MFG στο άρθρο 22 παράγραφος 1 εδάφιο 1 προβλέπει ότι οι κυβερνήσεις των κρατιδίων, σε συνεννόηση με την κρατιδιακή ένωση ή τις επαγγελματικές οργανώσεις, μπορούν να επιβάλλουν εισφορές από κοινού στα γαλακτοκομεία, τα σημεία συλλογής του γάλακτος και τα τυροκομεία, για τη στήριξη της γαλακτοκομίας.
- (37) Σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 1 εδάφιο 2 του MFG, οι κυβερνήσεις των κρατιδίων μπορούν να επιβάλλουν από κοινού, κατόπιν αιτήματος της κρατιδιακής ένωσης ή των επαγγελματικών οργάνων, εισφορές έως 0,2 λεπτών ανά χιλιόγραμμο παραδιδόμενου γάλακτος. Ως εκ τούτου, είναι σαφές ότι αρμόδιες για την εισφορά είναι οι κυβερνήσεις των κρατιδίων.
- (38) Τη νομική βάση για την επιβολή εισφοράς επί του γάλακτος παρέχει ο κανονισμός της Βαυαρίας σχετικά με την εισφορά επί του γάλακτος που διέπει τις αναλυτικές ρυθμίσεις, περιλαμβανομένου του ύψους της εισφοράς. Κατά συνέπεια, η επιβολή εισφοράς επί του γάλακτος ρυθμίζεται από την κυβέρνηση της Βαυαρίας, δηλαδή από το Δημόσιο. Στο συμπέρασμα αυτό δεν αντίκειται το γεγονός ότι ο υπό εξέταση κανονισμός θεσπίζεται σε συνεννόηση με την αντίστοιχη κρατιδιακή ένωση της γαλακτοκομίας.
- (39) Στην παρούσα περίπτωση, επιβάλλεται εισφορά σε ιδιωτικές επιχειρήσεις — γαλακτοκομεία. Τα έσοδα από την εν λόγω εισφορά εντάσσονται στον προϋπολογισμό της Βαυαρίας προτού χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση των επιμέρους μέτρων για την έρευνα. Ως εκ τούτου, θεωρείται ότι τελούν υπό δημόσιο έλεγχο.
- (40) Η Επιτροπή συνάγει το συμπέρασμα ότι τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από το ταμείο της εισφοράς επί του γάλακτος χορηγούνται από κρατικούς πόρους και καταλογίζονται στο Δημόσιο.

4.2. Επιχειρήσεις/επιλεκτικό πλεονέκτημα

- (41) Οι δικαιούχοι ήταν οι εξής: Technische Universität München (επιμέρους μέτρα BY 2 και BY 12), Milchwirtschaftlicher Verein Allgäu-Schwaben e. V. (επιμέρους μέτρο BY 11) και Milchprüfing Bayern e. V. (επιμέρους μέτρο BY 13).
- (42) Το Technische Universität München είναι δημόσιος ερευνητικός οργανισμός. Στην περίπτωση του επιμέρους μέτρου BY 2, ο οργανισμός πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελεί επιχείρηση, διότι διεξήγαγε οικονομική δραστηριότητα, δηλαδή επί συμβάσει έρευνα στον τομέα της γεωργίας με στόχο την παροχή πρακτικών αποτελεσμάτων για χρήση στην παραγωγή γάλακτος από παραγωγούς γάλακτος και τα γαλακτοκομεία. Ο οικονομικός χαρακτήρας της δραστηριότητας υπογραμμίζεται από το γεγονός ότι στη χρηματοδότηση του ερευνητικού έργου συμμετείχαν και ιδιωτικές επιχειρήσεις (όμιλος επιχειρήσεων Theo Müller, βλέπε αιτιολογική σκέψη 18). Μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο ερευνητικός οργανισμός διεξήγαγε επί συμβάσει έρευνα και παρείχε ερευνητικά αποτελέσματα σε επιχειρήσεις.
- (43) Στην περίπτωση του επιμέρους μέτρου BY 12, το Technische Universität München πρέπει να θεωρηθεί ότι δεν αποτελεί επιχείρηση, διότι διεξήγαγε μη οικονομική δραστηριότητα, δηλαδή ανεξάρτητη έρευνα με σκοπό την ανάπτυξη της θεμελιώδους γνώσης στον τομέα των μικροβίων. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 24, η Γερμανία υπέβαλε νέες πληροφορίες σχετικά με το εν λόγω επιμέρους μέτρο, οι οποίες δεν αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο της απόφασης κίνησης της διαδικασίας. Με βάση τις νέες πληροφορίες, το ερευνητικό έργο στο πλαίσιο του επιμέρους μέτρου BY 12 σχετίζεται με ανεξάρτητη έρευνα, δηλαδή με βασική έρευνα στον τομέα των μικροβίων με άμεση πρακτική εφαρμογή.
- (44) Η Milchwirtschaftlicher Verein Allgäu-Schwaben e. V. (επιμέρους μέτρο BY 11) και η Milchprüfing Bayern e. V. (επιμέρους μέτρο BY 13) αποτελούν μορφές οργανισμών των εκπροσώπων των γαλακτοπαραγωγών και της γαλακτοκομίας στη Βαυαρία, οι οποίοι είναι νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που διεξάγουν διάφορες οικονομικές δραστηριότητες και παρέχουν διάφορες υπηρεσίες επί συμβάσει για τους γαλακτοπαραγωγούς, τις επιχειρήσεις επεξεργασίας γάλακτος και άλλες επιχειρήσεις του τομέα γαλακτοκομίας. Στο πλαίσιο των επιμέρους μέτρων BY 11 και BY 13, διεξήγαγαν επί συμβάσει έρευνα στον τομέα της γεωργίας με στόχο την παροχή πρακτικών αποτελεσμάτων για χρήση στην παραγωγή γάλακτος από τους παραγωγούς γάλακτος και τα γαλακτοκομεία. Στη Γερμανία έχουν το καθεστώς MME.

- (45) Υπό την ιδιότητά τους ως επιχειρήσεων, οι τρεις επιλεχθέντες δικαιούχοι προσπορίστηκαν επιλεκτικό πλεονέκτημα, καθώς το κόστος του έργου που αποτελεί μέρος της οικονομικής τους δραστηριότητας και το οποίο έπρεπε κανονικά να επιβαρύνει τον δικό τους προϋπολογισμό καλύφθηκε από χρηματοδοτικά μέσα που προέρχονταν από τον κρατικό προϋπολογισμό και την εισφορά επί του γάλακτος.

4.3. Νόθευση του ανταγωνισμού και επιπτώσεις στις συναλλαγές

- (46) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, η ενίσχυση της ανταγωνιστικής θέσης μιας επιχείρησης μετά τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης συνιστά κατά κανόνα νόθευση του ανταγωνισμού σε σχέση με άλλες ανταγωνιστικές επιχειρήσεις οι οποίες δεν λαμβάνουν αυτή την ενίσχυση ⁽⁹⁾. Η ενίσχυση σε επιχείρηση που δραστηριοποιείται σε αγορά ανοικτή στις ενδοενοσιακές συναλλαγές είναι πιθανό να επηρεάσει τις μεταξύ κρατών μελών συναλλαγές ⁽¹⁰⁾. Κατά την περίοδο 2001-2012, το εμπόριο γεωργικών προϊόντων εντός της Ένωσης έφθασε σε σημαντικό όγκο. Έτσι, π.χ., οι εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων που υπάγονται στην κλάση 0401 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα ούτε περιέχουν ζάχαρη ή άλλες γλυκαντικές ουσίες) ⁽¹¹⁾, το έτος 2011 ανήλθαν σε 1,2 δισεκατ. ευρώ και 957 εκατ. ευρώ αντίστοιχα ⁽¹²⁾.
- (47) Τα επιμέρους μέτρα που αξιολογούνται στην παρούσα απόφαση αποσκοπούν στη στήριξη των επί συμβάσει ερευνητικών δραστηριοτήτων της βιομηχανίας στον τομέα της γεωργίας και, ιδίως, του τομέα της γαλακτοκομίας. Δεδομένου του εκτενούς εμπορίου γαλακτοκομικών προϊόντων, μπορεί να θεωρηθεί ότι τα επίμαχα επιμέρους μέτρα στρεβλώνουν ή απειλούν να στρεβλώσουν τον ανταγωνισμό και επηρεάζουν τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών.

4.4. Συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη ενίσχυσης

- (48) Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα επιμέρους μέτρα BY2, BY11 και BY13 μπορούν να θεωρηθούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, ενώ το επιμέρους μέτρο BY12 δεν θεωρείται κρατική ενίσχυση λόγω του ότι ο δικαιούχος δεν διεξήγαγε οικονομική δραστηριότητα.

5. ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΙΜΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

- (49) Σύμφωνα με το άρθρο 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, τα κράτη μέλη οφείλουν να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με οποιοδήποτε σχέδιο χορήγησης κρατικής ενίσχυσης και δεν εφαρμόζουν την εν λόγω ενίσχυση εάν δεν εγκριθεί ως συμβατή από την Επιτροπή (υποχρέωση διατήρησης της υφιστάμενης κατάστασης). Η Γερμανία δεν έχει κοινοποιήσει τα επιμέρους μέτρα BY2, BY11 και BY13 στην Επιτροπή πριν από την εφαρμογή τους.
- (50) Τα επιμέρους μέτρα BY2, BY11 και BY13 αποτελούν νέα ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1589. Δεν πληρούνται κανένα από τα κριτήρια της υφιστάμενης ενίσχυσης. Ειδικότερα, η ενίσχυση δεν υφίσταται κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο β) σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1589, διότι τέθηκε σε εφαρμογή μετά την έναρξη ισχύος της ΣΛΕΕ (το επιμέρους μέτρο BY 2 τέθηκε σε εφαρμογή τον 2008, το επιμέρους μέτρο BY 11 τέθηκε σε εφαρμογή το 2002 και το επιμέρους μέτρο BY 13 τέθηκε σε εφαρμογή το 2010) και η δεκαετής περίοδος παραγραφής δεν έχει λήξει (η περίοδος παραγραφής διακόπηκε την 28η Νοεμβρίου 2011, βλέπε αιτιολογική σκέψη 152 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας).
- (51) Κατά συνέπεια, οι εν λόγω ενισχύσεις ήταν παράνομες διότι δεν κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή πριν από την εφαρμογή τους.

6. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΙΒΑΣΙΜΟΥ ΤΩΝ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΜΕΤΡΩΝ

- (52) Δυνάμει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της Συνθήκης, οι ενισχύσεις για την προώθηση της αναπτύξεως ορισμένων οικονομικών δραστηριοτήτων ή οικονομικών περιοχών μπορούν να θεωρηθούν ότι συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά, εφόσον δεν αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που θα αντέκειτο προς το κοινό συμφέρον.
- (53) Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τους κανόνες που εφαρμόζονται για την αξιολόγηση των παράνομων κρατικών ενισχύσεων ⁽¹³⁾, οποιαδήποτε παράνομη ενίσχυση, π.χ. ενίσχυση που χορηγείται κατά παράβαση του άρθρου 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, αξιολογείται σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν κατά τη στιγμή χορήγησης της ενίσχυσης.

⁽⁹⁾ Απόφαση της 17ης Σεπτεμβρίου 1980, 730/79, Philip Morris Holland BV κατά Επιτροπής, 730/79, EU:C:1980:209, σκέψεις 11 και 12.

⁽¹⁰⁾ Βλέπε ειδικότερα την απόφαση της 13ης Ιουλίου 1988, Γαλλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, 102/87, EU:C:1988:391.

⁽¹¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 927/2012 της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2012, περί τροποποίησης του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο· ΕΕ L 304 της 31.10.2012, σ. 1.

⁽¹²⁾ Πηγή: ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ (Eurostat).

⁽¹³⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής για τον καθορισμό των εφαρμοστέων κανόνων για την αξιολόγηση παράνομης κρατικής ενίσχυσης (ΕΕ C 119 της 22.5.2002, σ. 22).

- (54) Έχουν εγκριθεί ειδικές κατευθυντήριες γραμμές για τις ενισχύσεις στην έρευνα. Οι ενισχύσεις που χορηγήθηκαν κατά την περίοδο μεταξύ της 28ης Νοεμβρίου 2001 και της 31ης Δεκεμβρίου 2006 πρέπει να αξιολογηθούν με βάση το κοινοτικό πλαίσιο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την έρευνα και ανάπτυξη ⁽¹⁴⁾ (εφεξής: «Κοινοτικό πλαίσιο 1996»). Οι ενισχύσεις που χορηγήθηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 2007 πρέπει να αξιολογηθούν με βάση το κοινοτικό πλαίσιο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία ⁽¹⁵⁾ (εφεξής: «Κοινοτικό πλαίσιο 2007-2013»).
- (55) Τα επιμέρους μέτρα BY2, BY11 και BY13 θεωρούνται βιομηχανική έρευνα, σύμφωνα με τον ορισμό της δεύτερης περίπτωσης του παραρτήματος I του κοινοτικού πλαισίου 1996 και του σημείου 2.2 στοιχείο γ) του κοινοτικού πλαισίου 2007-2013, καθώς τα εν λόγω μέτρα αποσκοπούσαν σε σημαντικές βελτιώσεις και τη βελτίωση των γνώσεων για τα γαλακτοκομικά προϊόντα και τις διαδικασίες παραγωγής και είχαν πρακτικές συνέπειες στον τομέα της γαλακτοκομίας. Τα αποτελέσματα των εν λόγω ερευνητικών έργων ήταν άμεσα αξιοποιήσιμα από τις επιχειρήσεις του τομέα της γαλακτοκομίας στους κύκλους παραγωγής τους, δεδομένου ότι αποσκοπούσαν στη βελτίωση της ποιότητας των παραγόμενων προϊόντων γάλακτος. Για παράδειγμα, το ερευνητικό έργο στο πλαίσιο του επιμέρους μέτρου BY 2 σχετιζόταν με την αύξηση της περιεκτικότητας του γάλακτος σε πρωτεΐνες, και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις συμμετείχαν άμεσα σε αυτό· το ερευνητικό έργο στο πλαίσιο του επιμέρους μέτρου BY 11 σχετιζόταν με τη σύγχρονη ανάλυση της ποιότητας του γάλακτος και το ερευνητικό έργο στο πλαίσιο του επιμέρους μέτρου BY 13 σχετιζόταν με την καθιέρωση του νέου συστήματος βιοαισθητήρων για δοκιμές ρουτίνας στην πράξη.
- (56) Το συμβιβαστικό των επιλέξιμων δαπανών έχει ήδη αξιολογηθεί θετικά στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 203 και 209 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας). Ως εκ τούτου, εκκρεμεί η αξιολόγηση της έντασης της ενίσχυσης (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 204, 205, 210 και 211 της απόφασης κίνησης της διαδικασίας) (βλέπε αιτιολογική σκέψη 5 της παρούσας απόφασης).

Επιμέρους μέτρο BY 2

- (57) Το επιμέρους μέτρο BY 2 πρέπει να αξιολογηθεί με βάση το κοινοτικό πλαίσιο 2007-2013, δεδομένου ότι η ενίσχυση χορηγήθηκε για την περίοδο 2008-2012.
- (58) Δυνάμει του σημείου 5.1.2 στοιχείο β) του κοινοτικού πλαισίου 2007-2013, στη βιομηχανική έρευνα επιτρέπεται ένταση της ενίσχυσης έως 50 %. Η ένταση της ενίσχυσης για το επιμέρους μέτρο BY 2 ήταν 25 % (βλέπε αιτιολογική σκέψη 19 της παρούσας απόφασης) και, ως εκ τούτου, εμπίπτει στο επιτρεπόμενο νόμιμο όριο.
- (59) Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι το επιμέρους μέτρο BY 2 συμβιβάζεται με την εσωτερική αγορά, δεδομένου ότι συμμορφώνεται προς την ένταση της ενίσχυσης που καθορίζεται στο σημείο 5.1.2 στοιχείο β) του κοινοτικού πλαισίου 2007-2013.

Επιμέρους μέτρο BY 11

- (60) Δεδομένου ότι το επιμέρους μέτρο BY 11 εφαρμόστηκε μεταξύ 2002 και 2011, η συγκεκριμένη ενίσχυση πρέπει να αξιολογηθεί με βάση αμφότερες τις κατευθυντήριες γραμμές για τις ενισχύσεις στην έρευνα: το κοινοτικό πλαίσιο 1996 για την περίοδο εφαρμογής από την 28η Νοεμβρίου 2001 έως την 31η Δεκεμβρίου 2006 και το κοινοτικό πλαίσιο 2007-2013 για την περίοδο εφαρμογής από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την 31η Δεκεμβρίου 2011.
- (61) Κατά την περίοδο εφαρμογής από την 28η Νοεμβρίου 2001 έως την 31η Δεκεμβρίου 2006, η επιτρεπόμενη ένταση της ενίσχυσης για τη βιομηχανική έρευνα ήταν 50 % (σημείο 5.3 του κοινοτικού πλαισίου 1996). 10 επιπλέον ποσοστιαίες μονάδες επιτρέπονταν σε περιπτώσεις στις οποίες η ενίσχυση χορηγούνταν σε ΜΜΕ (σημείο 5.10.1 του κοινοτικού πλαισίου 1996). Επιπρόσθετη αύξηση 10 ποσοστιαίων μονάδων επιτρεπόταν σε περιπτώσεις ευρείας διάδοσης και δημοσίευσης των αποτελεσμάτων του έργου (σημείο 5.10.4 στοιχείο γ) του κοινοτικού πλαισίου 1996). Η ενίσχυση που χορηγήθηκε στο πλαίσιο του επιμέρους μέτρου BY 11 συμμορφώνεται προς τους κανόνες για την ένταση των ενισχύσεων, δεδομένου ότι η εν λόγω ενίσχυση χορηγήθηκε σε ΜΜΕ και τα αποτελέσματα παρουσιάστηκαν σε διάφορες επιστημονικές εκδηλώσεις και δημοσιεύσεις σε εθνικό και διεθνές επίπεδο και αντιστοιχούσε σε λιγότερο από το 70 % των επιλέξιμων δαπανών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 22 και πίνακα 2 της παρούσας απόφασης).
- (62) Κατά την περίοδο εφαρμογής από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την 31η Δεκεμβρίου 2011, η επιτρεπόμενη ένταση της ενίσχυσης για τη βιομηχανική έρευνα ήταν 50 % (σημείο 5.1.2 στοιχείο β) του κοινοτικού πλαισίου 2007-2013). 10 επιπλέον ποσοστιαίες μονάδες επιτρέπονταν σε περιπτώσεις στις οποίες η ενίσχυση χορηγούνταν σε ΜΜΕ (σημείο 5.1.3 στοιχείο α) του κοινοτικού πλαισίου 2007-2013). Επιπρόσθετη αύξηση 15 ποσοστιαίων μονάδων έως μέγιστη ένταση της ενίσχυσης 80 % επιτρεπόταν σε περιπτώσεις ευρείας διάδοσης και δημοσίευσης των αποτελεσμάτων του έργου (σημείο 5.1.3 στοιχείο γ) του κοινοτικού πλαισίου 2007-2013). Η ενίσχυση που χορηγήθηκε στο πλαίσιο του επιμέρους μέτρου BY 11 συμμορφώνεται προς τους κανόνες για την ένταση των ενισχύσεων, δεδομένου ότι η εν λόγω ενίσχυση χορηγήθηκε σε ΜΜΕ και τα αποτελέσματα παρουσιάστηκαν σε διάφορες επιστημονικές εκδηλώσεις και δημοσιεύσεις σε εθνικό και διεθνές επίπεδο και αντιστοιχούσε σε λιγότερο από το 75 % των επιλέξιμων δαπανών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 21 και πίνακα 3 της παρούσας απόφασης).

⁽¹⁴⁾ Κοινοτικό πλαίσιο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την έρευνα και ανάπτυξη (ΕΕ C 45 της 17.2.1996, σ. 5).

⁽¹⁵⁾ Κοινοτικό πλαίσιο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία (ΕΕ C 323 της 30.12.2006, σ. 1).

- (63) Ο δικαιούχος, η Milchwirtschaftlicher Verein Allgäu-Schwaben e. V, θεωρείται ΜΜΕ, δεδομένου ότι ο αριθμός των εργαζομένων και ο ετήσιος κύκλος εργασιών της δεν υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στη σύσταση της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων ⁽¹⁶⁾ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 23). Ο κατάλογος των διαφόρων επιστημονικών εκδηλώσεων και δημοσιεύσεων σε εθνικό και διεθνές επίπεδο που αναφέρεται στην ίδια αιτιολογική σκέψη περιλαμβάνει περίπου 38 δημόσιες διαλέξεις και 29 δημοσιεύσεις.

Επιμέρους μέτρο BY13

- (64) Το επιμέρους μέτρο BY 13 πρέπει να αξιολογηθεί με βάση το κοινοτικό πλαίσιο 2007-2013, δεδομένου ότι η ενίσχυση χορηγήθηκε το 2010.
- (65) Η επιτρεπόμενη ένταση της ενίσχυσης για τη βιομηχανική έρευνα ήταν 50 % (σημείο 5.1.2 στοιχείο β) του κοινοτικού πλαισίου 2007-2013). 10 επιπλέον ποσοστιαίες μονάδες επιτρέπονταν σε περιπτώσεις στις οποίες η ενίσχυση χορηγούνταν σε ΜΜΕ (σημείο 5.1.3 στοιχείο α) του κοινοτικού πλαισίου 2007-2013). Επιπρόσθετη αύξηση 15 ποσοστιαίων μονάδων έως μέγιστη ένταση της ενίσχυσης 80 % επιτρεπόταν σε περιπτώσεις ευρείας διάδοσης και δημοσίευσης των αποτελεσμάτων του έργου (σημείο 5.1.3 στοιχείο γ) του κοινοτικού πλαισίου 2007-2013). Η ενίσχυση που χορηγήθηκε στο πλαίσιο του επιμέρους μέτρου BY 13 συμμορφώνεται προς τους κανόνες για την ένταση των ενισχύσεων, δεδομένου ότι η εν λόγω ενίσχυση χορηγήθηκε σε ΜΜΕ και τα αποτελέσματα παρουσιάστηκαν σε διάφορες επιστημονικές εκδηλώσεις και δημοσιεύσεις σε εθνικό και διεθνές επίπεδο και αντιστοιχούσε σε λιγότερο από το 75 % των επιλέξιμων δαπανών (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις (26) και (27) της παρούσας απόφασης).
- (66) Ο δικαιούχος, η Milchprüfing Bayern e. V, θεωρείται ΜΜΕ, δεδομένου ότι ο αριθμός των εργαζομένων και ο ετήσιος κύκλος εργασιών της δεν υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στη σύσταση της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων ⁽¹⁷⁾ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 29). Ο κατάλογος των διαφόρων επιστημονικών εκδηλώσεων και δημοσιεύσεων σε εθνικό και διεθνές επίπεδο που αναφέρεται στην ίδια αιτιολογική σκέψη περιλαμβάνει περίπου 12 δημόσιες διαλέξεις και 12 δημοσιεύσεις.

Συμπέρασμα σχετικά με τη συμβατότητα των επιμέρους μέτρων ενίσχυσης

- (67) Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι τα επιμέρους μέτρα BY 2, BY 11 και BY 13 συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το επιμέρους μέτρο BY 12 δεν συνιστά κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της συνθήκης ΣΛΕΕ.

Άρθρο 2

Οι κρατικές ενισχύσεις που χορηγήθηκαν παράνομα κατά την περίοδο μεταξύ της 28ης Νοεμβρίου 2001 και της 31ης Δεκεμβρίου 2012 στο πλαίσιο των επιμέρους μέτρων BY 2, BY 11 και BY 13 κατά παράβαση του άρθρου 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ είναι συμβατά με την εσωτερική αγορά δυνάμει του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 24 Μαρτίου 2017.

Για την Επιτροπή
Phil HOGAN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁶⁾ ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36.

⁽¹⁷⁾ ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1089 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2017

για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 2006/766/ΕΚ όσον αφορά τη συμπερίληψη της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, της Γεωργίας και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι στον κατάλογο τρίτων χωρών και εδαφών από τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές ορισμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 4049]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 καθορίζει ειδικούς κανόνες για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης. Ειδικότερα, ορίζει ότι προϊόντα ζωικής προέλευσης επιτρέπεται να εισάγονται μόνο από τρίτη χώρα ή τμήμα τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται σε κατάλογο ο οποίος καταρτίζεται σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 ορίζει επίσης ότι, κατά την κατάρτιση και την επικαιροποίηση των εν λόγω καταλόγων, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι έλεγχοι της Ένωσης σε τρίτες χώρες και οι εγγυήσεις των αρμόδιων αρχών των τρίτων χωρών, όσον αφορά τη συμμόρφωση ή την ισοδυναμία με την ενωσιακή νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και τους κανόνες για την υγεία των ζώων που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (3) Η απόφαση 2006/766/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾ απαριθμεί τις τρίτες χώρες και εδάφη τα οποία πληρούν τα κριτήρια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και τα οποία μπορούν, συνεπώς, να εγγυηθούν ότι τα εν λόγω προϊόντα πληρούν τους υγειονομικούς όρους που προβλέπονται στη νομοθεσία της Ένωσης για την προστασία της υγείας των καταναλωτών και μπορούν, επομένως, να εξάγονται στην Ένωση. Ειδικότερα, στο παράρτημα II της εν λόγω απόφασης παρατίθεται κατάλογος τρίτων χωρών και εδαφών από τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές στην Ένωση αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Ο κατάλογος αυτός προβλέπει επίσης περιορισμούς όσον αφορά τις εν λόγω εισαγωγές από ορισμένες τρίτες χώρες.
- (4) Οι αρμόδιες αρχές της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και της Γεωργίας ζήτησαν από την Επιτροπή την έγκριση της εισαγωγής αλιευτικών προϊόντων στην Ένωση. Ύστερα από ενωσιακούς ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και στη Γεωργία, διαπιστώθηκε ότι οι αρμόδιες αρχές παρέχουν κατάλληλες εγγυήσεις, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 48 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και εγγυήσεις, η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και η Γεωργία μπορούν να συμπεριληφθούν στον κατάλογο του παραρτήματος II της απόφασης 2006/766/ΕΚ για τα αλιευτικά προϊόντα.
- (5) Οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι ζήτησαν από την Επιτροπή την έγκριση της εισαγωγής αλιευτικών προϊόντων στην Ένωση. Οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι παρείχαν έγγραφες εγγυήσεις οι οποίες κρίνονται κατάλληλες σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 48 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και με βάση τις εν λόγω εγγυήσεις, η Δημοκρατία του Κιριμπάτι μπορεί να συμπεριληφθεί στον κατάλογο του παραρτήματος II της απόφασης 2006/766/ΕΚ για τα αλιευτικά προϊόντα.
- (6) Η απόφαση 2006/766/ΕΚ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).

⁽³⁾ Απόφαση 2006/766/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2006, για την κατάρτιση των καταλόγων τρίτων χωρών και εδαφών από τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές δίδυρων μαλακίων, χιτωνόζων, θαλάσσιων γαστερόποδων και αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ L 320 της 18.11.2006, σ. 53).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα II της απόφασης 2006/766/ΕΚ προστίθενται οι εξής εγγραφές:

- 1) μεταξύ της εγγραφής για τη Γρενάδα και της εγγραφής για τη Γκάνα:

«GE	ΓΕΩΡΓΙΑ»	
-----	----------	--

- 2) μεταξύ της εγγραφής για την Κένυα και της εγγραφής για τη Νότιο Κορέα:

«KI	ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΙΡΙΜΠΑΤΙ»	
-----	---------------------------	--

και

- 3) μεταξύ της εγγραφής για τη Μαδαγασκάρη και της εγγραφής για τη Μιανμάρ:

«MK	ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ (*)	
-----	--	--

(*) Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας: η οριστική ονομασία αυτής της χώρας θα συμφωνηθεί στο πλαίσιο των τρεχουσών διαπραγματεύσεων στο επίπεδο των Ηνωμένων Εθνών.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2017.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2011/850/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό κανόνων για τις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2004/107/ΕΚ και 2008/50/ΕΚ όσον αφορά την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών και την υποβολή εκθέσεων για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 335 της 17ης Δεκεμβρίου 2011)

Στη σελίδα 94, στο παράρτημα I στο μέρος Β, στον πίνακα με τίτλο «Ρύποι για τους οποίους πρέπει να αναφέρονται μόνο επικυρωμένα δεδομένα»:

αντί:

«Νικέλιο	Υγεία	ΤΣ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	10 ng/m ³ »
----------	-------	----	-----------------------	--------------------	------------------------

διάβαζε:

«Νικέλιο	Υγεία	ΤΣ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	20 ng/m ³ »
----------	-------	----	-----------------------	--------------------	------------------------

Στη σελίδα 95, στο παράρτημα I μέρος Γ, στον πίνακα με τίτλο «Ειδιογένεση ΑΣ_{2,5}»:

αντί:

«1047	SO ₄ ²⁺ σε ΑΣ _{2,5}	Θεικές ενώσεις σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³ »
-------	--	-------------------------------------	---------------------

διάβαζε:

«1047	SO ₄ ²⁻ σε ΑΣ _{2,5}	Θεικές ενώσεις σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³ »
-------	--	-------------------------------------	---------------------

Στη σελίδα 95, στο παράρτημα I στο μέρος Γ, στον πίνακα με τίτλο «Βαρέα μέταλλα»:

αντί:

«5012	Pb	Μόλυβδος σε ΑΣ ₁₀	μg/m ³
5014	Cd	Κάδμιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5018	As	Αρσενικό σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5015	Ni	Νικέλιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³ »

διάβαζε:

«5012	Pb σε ΑΣ ₁₀	Μόλυβδος σε ΑΣ ₁₀	μg/m ³
5014	Cd σε ΑΣ ₁₀	Κάδμιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5018	As σε ΑΣ ₁₀	Αρσενικό σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5015	Ni σε ΑΣ ₁₀	Νικέλιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³ »

Στη σελίδα 95, στο παράρτημα I μέρος Γ, στον πίνακα με τίτλο «Απόθεση βαρέων μετάλλων»:

αντί:

«2012	Απόθεση Pb	Απόθεση υγρού/ολικού μολύβδου	μg/m ² .ημέρα
2014	Απόθεση Cd	Απόθεση υγρού/ολικού καδμίου	μg m ² .ημέρα
2018	Απόθεση As	Απόθεση υγρού/ολικού αρσενικού	μg/m ² .ημέρα
2015	Απόθεση Ni	Απόθεση υγρού/ολικού νικελίου	μg/m ² .ημέρα»

διάβαζε:

«7012	Απόθεση Pb	Απόθεση υγρού/ολικού μολύβδου	μg/m ² .ημέρα
7014	Απόθεση Cd	Απόθεση υγρού/ολικού καδμίου	μg/m ² .ημέρα
7018	Απόθεση As	Απόθεση υγρού/ολικού αρσενικού	μg/m ² .ημέρα
7015	Απόθεση Ni	Απόθεση υγρού/ολικού νικελίου	μg/m ² .ημέρα»

Στη σελίδα 95, στο παράρτημα Ι μέρος Γ, στον πίνακα με τίτλο «Υδράργυρος»:

αντί:

«5013	Αιωρούμενος Hg	Αιωρούμενος υδράργυρος	ng/m ³ »
-------	----------------	------------------------	---------------------

διάβαζε:

«5013	Hg σε ΑΣ ₁₀	Υδράργυρος σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³ »
-------	------------------------	--------------------------------	---------------------

Στη σελίδα 96, στο παράρτημα Ι μέρος Γ, στον πίνακα με τίτλο «Πτητικές οργανικές ενώσεις»:

αντί:

«316	H ₃ C-CH ₂ -CH(CH ₃) ₂	2-μεθυλοβουτάνιο (i-πεντάνιο)	μg/m ³ »
------	---	-------------------------------	---------------------

διάβαζε:

«450	H ₃ C-CH ₂ -CH(CH ₃) ₂	2-μεθυλοβουτάνιο (i-πεντάνιο)	μg/m ³ »
------	---	-------------------------------	---------------------

Στη σελίδα 97, στο παράρτημα Ι μέρος Γ, στον πίνακα με τίτλο «Πτητικές οργανικές ενώσεις»:

αντί:

«21	C ₆ H ₅ -C ₂ H ₅	Τολουόλιο	μg/m ³
431	m,p-C ₆ H ₄ (CH ₃) ₂	Αιθυλοβενζόλιο	μg/m ³
464	o-C ₆ H ₄ (CH ₃) ₂	m,p-ξυλόλιο	μg/m ³
482	C ₆ H ₅ -(CH ₃) ₃	ο-ξυλόλιο	μg/m ³ »

διάβαζε:

«21	C ₆ H ₅ -CH ₃	Τολουόλιο	μg/m ³
431	C ₆ H ₅ -C ₂ H ₅	Αιθυλοβενζόλιο	μg/m ³
464	m,p-C ₆ H ₄ (CH ₃) ₂	m,p-ξυλόλιο	μg/m ³
482	o-C ₆ H ₄ (CH ₃) ₂	ο-ξυλόλιο	μg/m ³ »

Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/63 της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2014, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εκ των προτέρων συνεισφορές σε χρηματοδοτικές ρυθμίσεις εξυγίανσης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 11 της 17ης Ιανουαρίου 2015)

Στη σελίδα 51, στο άρθρο 3 σημείο 27):

αντί: «ως “αναπτυξιακή τράπεζα” νοείται κάθε επιχείρηση ή οντότητα που έχει συσταθεί από κράτος μέλος, κεντρική ή περιφερειακή κυβέρνηση, η οποία χορηγεί προνομιακά δάνεια σε μη ανταγωνιστική, μη κερδοσκοπική βάση, για την προώθηση στόχων δημόσιας πολιτικής της εν λόγω κυβέρνησης, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω κυβέρνηση έχει υποχρέωση να προστατεύει την οικονομική βάση της επιχείρησης ή της οντότητας και να διατηρεί τη βιωσιμότητά της καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής της, ή ότι τουλάχιστον το 90 % της αρχικής χρηματοδότησής της ή του προνομιακού δανείου που χορηγεί είναι εγγυημένα άμεσα ή έμμεσα από την κεντρική ή περιφερειακή κυβέρνηση του κράτους μέλους»

διάβαζε: «ως “αναπτυξιακή τράπεζα” νοείται κάθε επιχείρηση ή οντότητα που έχει συσταθεί από κεντρική ή περιφερειακή κυβέρνηση κράτους μέλους η οποία χορηγεί προνομιακά δάνεια σε μη ανταγωνιστική, μη κερδοσκοπική βάση για την προώθηση στόχων δημόσιας πολιτικής της εν λόγω κυβέρνησης, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω κυβέρνηση έχει υποχρέωση να προστατεύει την οικονομική βάση της επιχείρησης ή της οντότητας και να διατηρεί τη βιωσιμότητά της καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής της ή ότι τουλάχιστον το 90 % της αρχικής χρηματοδότησής της ή του προνομιακού δανείου που χορηγεί είναι εγγυημένα άμεσα ή έμμεσα από την εν λόγω κυβέρνηση».

